

la padella

Infurmaziuns da Samedan
März Nr. 3/2022

SAMEDAN VSCHINAUNCHA
GEMEINDE



Mitteilung der Redaktion

Contribuziuns per la prosma Padella vegnan pigliadas incunter fin **mardi, ils 15 mars 2022!** Contribuziuns paun be gnir resguardadas, sch'ellas rivan i'l secretariat cumünel fin a quel di. La redacziun s'arsalva il dret d'elavurer e scurzniir ils texts.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist **Dienstag, 15. März 2022!** Bitte beachten Sie, dass Ihr Beitrag nur berücksichtigt werden kann, wenn er am Tag des Redaktionsschlusses auf dem Gemeindesekretariat eintrifft. Die Redaktion behält sich vor, Texte zu überarbeiten und zu kürzen.

> Die Gemeindeverwaltung

Prämienverbilligung in der Krankenversicherung

Reducziun da la premgia Prämienverbilligung

La reducziun da la premgia individuella es üna contribuziun finanziaia a la premgia per la sgüraunza d'amalos obligatorica. Uschè paun gnir schlubgedas persunas ed economias in relaziuns modestas.

Die individuelle Prämienverbilligung ist ein finanzieller Beitrag an die Prämie für die obligatorische Krankenversicherung. Damit werden Personen und Haushalte in wirtschaftlich bescheidenen Verhältnissen entlastet.

Persunas chi haun il dret da fer adöver Anspruchsberechtigte Personen

Ün dret a la reducziun da la premgia (IPV) haun persunas/famiglias chi faun part ad üna sgüraunza d'amalos da basa, arcuntschida da la Confederaziun, e chi paun attester als 1. schner 2022 lur domicil in Grischun ubain chi sun

immigredas da l'ester in Grischun i'l decuors da l'an.

Einen Anspruch auf Prämienverbilligung (IPV) haben Personen/Familien, die bei einem vom Bund anerkannten Krankenversicherer die obligatorische Krankenpflege-Grundversicherung abgeschlossen haben und am 1. Januar 2022 ihren Wohnsitz im Kanton Graubünden begründen oder im Laufe des Jahres aus dem Ausland in den Kanton Graubünden zugezogen sind.

Annunzcha Anmeldeung

L'annunzcha po gnir telechargeda da la homepage www.sva.gr.ch ubain gnir retratta in fuorma da palperi illa partiziun AVS da la vschninauncha da domicil. Ch'Els/ich'Ellas fatschan il bain d'inoltrer pü bod pussibel l'annunzcha cumpletta. Il termin d'annunzcha glivra als 31 december 2022. L'annunzcha po gnir fatta online u in fuorma da palperi.

Die Anmeldung ist auf der Homepage www.sva.gr.ch abrufbar oder kann als Papierversion bei der AHV-Zweigstelle der Wohnsitzgemeinde bezogen werden. Die vollständige Anmeldung reichen Sie bitte möglichst frühzeitig ein. Die Meldefrist endet am 31. Dezember 2022. Die Anmeldung kann Online oder in Papierform erfolgen.

Prestaziun anticipeda Vorschussleistung

Scha s'annunzcha persunas cun dret da retrer la reducziun da premgia per l'an 2022 per l'elavuraziun da l'annunzcha, sainza cha saja avaunt maun la taxaziun d'impostas definitiva 2021, vain examino ün dret per üna prestaziun anticipeda. In cas d'ün dret eventuel importa la prestaziun anticipeda 60 % da la valur calculate provisoricamaing. Las persunas pertuchedas vegnan infurmedas in scrit davart l'otezza da la prestaziun anticipeda. Persunas chi haun survgnieu üna reducziun da premgia (IPV) per il 2021 al di da controlla e chi nu demuossan üngüns

müdamaints, survegnan per regla pel 2022 üna prestaziun anticipeda da 60 % da l'ultim uorden definitiv. L'infurmaziun in scrit davart la prestaziun anticipeda a l'arvschider/-dra vain tramissa in favrer.

Melden sich Personen zum Bezug der Prämienverbilligung für das Jahr 2022 an und liegt bei der Bearbeitung der Anmeldung die definitive Steuerveranlagung 2021 noch nicht vor, wird ein Anspruch für eine Vorschussleistung geprüft. Bei einem allfälligen Anspruch beträgt die Vorschussleistung 60% des provisorisch berechneten Wertes. Die antragstellenden Personen werden über die Höhe der Vorschussleistung schriftlich informiert. Personen, welche per Stichtag 31. Dezember 2021 eine IPV für das Jahr 2021 erhalten haben und keine Veränderungen ausweisen, erhalten in der Regel für das Jahr 2022 ein Vorschuss von 60% der letzten definitiven Verfügung. Die schriftliche Mitteilung über die Vorschussleistung an die Bezügerinnen und Bezüger geht jeweils im Februar in den Versand.

Annunzcha e pajamaint a la sgüraunza d'amalos

Meldung und Zahlung an den Krankenversicherer

La reducziun da la premgia vain pajeda in tuot la Svizra directamaing a las sgüraunzas d'amalos. Differentas radschuns paun chaschuner ün pajamaint supplementer ubain ün rimbursamaint. Per dumandas a regard bunificaziuns da las cuntribuziuns da l'IPV chi figüreschan sül quint da la premgia paun Els/Ellas as drizzer directamaing a Lur süraunzas d'amalos.

Die Prämienverbilligung wird gesamtschweizerisch direkt an die Krankenversicherer ausgerichtet. Unterschiedliche Gründe können zu Nachzahlungen oder Rückforderungen führen. Für Fragen bezüglich Gutschrift der IPV-Beiträge auf der Prämienrechnung wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Krankenversicherer.

Müdamaints da las relaziuns persunelas e famiglieras

Änderungen der persönlichen und familiären Verhältnisse

Üna nouva calculaziun po gnir inoltreda in cas d'ün müdamaint persunel e famiglier, scu naschentschas, mortoris ed emigraziun a l'ester. Il termin d'annunzcha per l'an curraint glivra eir als 31 december 2022. Üna marida, üna separaziun u devorzi influenzescha la calculaziun pür l'an sequaint.

Bei einer Änderung der persönlichen und familiären Verhältnisse, wie Geburten, Todesfälle und der Wegzug ins Ausland, kann eine Neuberechnung beantragt werden. Die Meldefrist für das laufende Jahr endet ebenfalls am 31. Dezember. Eine Heirat, Trennung oder Scheidung wirkt sich in der Berechnung erst ab dem Folgejahr aus.

>AHV-Zweigstelle Samedan

Samedan 2021 – Zahlen und Fakten

Bauwesen

Im Jahr 2021 wurden 44 Baugesuche und 9 Abänderungsgesuche eingereicht (Vorjahr 26 und 11). Die Gesuche betrafen 6 Neubauten (Vorjahr 10), 38 Umbauten und Erweiterungen (Vorjahr 26), keinen Abbruch ohne Wiederaufbau (Vorjahr 1). Der Rest verteilt sich auf kleinere Gesuche und 42 Bauvorhaben im vereinfachten Baubewilligungsverfahren. Mit Ausnahme von 3 Fällen (noch pendent) konnten alle Gesuche bewilligt werden. 3 Gesuche wurden sistiert und zurückgezogen. Die erteilten Baubewilligungen lösten ein geschätztes Bauvolumen von CHF 28,39 Millionen (Vorjahr CHF 32,00 Millionen) aus.

Abfallentsorgung Gemeinde Samedan, Jahresstatistik 2021 (Angaben ABVO)

Material (kg)	Total 2021	Total Vorjahr
Hauskehricht ABVO (kg)	861'550	884'060
Karton (kg)	307'640	305'560
Papier (kg)	167'350	178'410
Glas (kg)	198'620	203'510

Gemeindevorstand

Der Gemeindevorstand hielt im Geschäftsjahr 2021 24 ordentliche Sitzungen und eine Klausurtagung ab. Dabei wurden 285 Geschäfte behandelt. Diese verteilten sich wie folgt auf die einzelnen Sachbereiche:

Bereich	Anzahl Geschäfte
Abstimmungen, Wahlen, Petitionen	6
Abwasserreinigung	2
Baubewilligungsverfahren	60
Beitragsgesuche	23
Bildungswesen	2
Energieversorgung und Energiepolitik	2
Finanzen und Steuern	10
Gemeindeversammlungen	6
Gewässer, Hochwasserschutz	0
Region	3
Kultur und Sprache	4
Landwirtschaft, Alpen und Weiden	2
Liegenschaften, Grundstücke, öffentliche Aussenräume	26
Natur und Umwelt	3
Organisation, Behörden, Kommissionen und Personalwesen	68
Polizeiwesen, öffentliche Sicherheit	4
Raum- und Ortsplanung	8
Sozial- und Gesundheitswesen	11
Strassen, Wege, Parkplätze, Brücken, Loipen, Werkdienst	19
Tourismus und Freizeit	13
Verkehr	2

Vernehmlassungen	4
Wasserversorgung	5
Einzelgeschäfte	2
Total	285

Einwohnerkontrolle

Per 31. Dezember 2021 waren 3'780 Personen bei der Einwohnerkontrolle Samedan polizeilich angemeldet. Die Personenanalyse ergibt dabei folgendes Bild:

Aufenthaltsstatus	männl.	weibl.	Total	in %
Schweizer Total	1216	1315	2531	66.96
• Niedergelassene	1084	1159	2243	59.34
• Wochenaufenthalter	132	156	288	7.62
Ausländer Total	742	507	1249	33.04
• C-Bewilligung	174	172	346	9.15
• B-Bewilligung	158	134	292	7.72
• Kurzaufenthalter	63	40	103	2.73
• Grenzgänger/Übrige	347	161	508	13.44

Gemäss Migrationsbilanz haben sich im Verlauf des Jahres 2021 145 Schweizer Bürger in Samedan niedergelassen, während 155 Schweizer Bürger weggezogen sind. 10 Geburten standen 19 Todesfälle von in Samedan niedergelassenen Personen gegenüber. Unter Berücksichtigung sämtlicher Mutationsarten ergibt sich eine Minusbilanz von 19 Personen.

Schülerstatistik 2021/22

Zivilstand	männl.	weibl.	Total	in %
Ledig	1027	875	1902	50.32
Verheiratet	800	669	1469	38.86
Verwitwet	36	150	186	4.92
Geschieden	95	128	223	5.90

	Knaben	Mädchen	Total
Kindergarten	22	12	34
Primarschule	76	72	148
Total Sekundar- schule	27	30	57
– von Samedan	19	13	32
– Auswärtige	8	17	25
Total Realschule	12	8	20
– von Samedan	6	6	12
– Auswärtige	6	2	8
Total Oberstufe Gesamtschule + Kindergarten	39	38	77
	137	122	259

> Gemeindeschule Samedan

Konfession	männl.	weibl.	Total	in %
Evangelisch-reformiert	570	600	1170	30.95
Römisch-katholisch	959	795	1754	46.40
Andere Konfessionen / keine Religion / unbekannt	429	427	856	22.65

Heimat	männl.	weibl.	Total	in %
Ortsbürger	137	155	292	7.73
Schweizerbürger	1079	1160	2239	59.23
Ausländer	742	507	1249	33.04
• Italien	457	213	670	17.72
• Portugal	123	119	242	6.40
• Niederlande	2	5	7	0.19
• Deutschland	74	81	155	4.10
• Oesterreich	7	13	20	0.53
• Rumänien	8	9	17	0.45
• Spanien	3	5	8	0.21
• Serbien	7	4	11	0.29
• Bosnien und Herzegowina	1	3	4	0.11
• Übrige (34 Nationalitäten)	60	55	115	3.04

Verkehrsführung während dem Chalandamarz 2022

Düraunt il Chalandamarz, da las 7.00 a las 12.00, es la via traunter l'hotel Bernina e Plaz serreda per tuot il trafic motoriso. Ils quartiers Chiss, Surtuor, Vals e Puoz sun accessibels sur Crusch. La barriera tar la scoula resta avierta. Per plaschair manascher cun precauziun sül areal da la scoula. Grazcha fich per l'inclletta.
Am Chalandamarz ist die Dorfdurchfahrt zwischen Hotel Bernina und Plaz **ab 7 Uhr bis 12 Uhr** für jeden motorisierten Verkehr gesperrt. Die Quartiere Chiss, Surtuor, Vals und Puoz sind über die Strasse Crusch erreichbar. Die Barriere bei der Schulanlage Puoz bleibt während dieser Zeit offen. Wir danken für das Verständnis und bitten Sie, im Bereich der Schulanlage vorsichtig zu fahren.

> Gemeindeverwaltung

Zivilstandsnachrichten

(Mitte Januar bis Mitte Februar)

Naschtschas / Aus dem Geburtenregister

(in Samedan wohnhaft)

29. November

Gallin Bigna Julie, Tochter des Gallin Cyrille Patrick, Bürger von Albula/Alvra GR, und der Gallin geb. Anliker Tonja Isabel, Bürgerin von Gondiswil BE

13. Januar

Steck Gianni Stefan, Sohn des Steck Christophe, Bürger von Walkringen BE, und der Herzog Stefanie Petra, Bürgerin von Herliberg ZH und Bötztal AG

Mortoris / Todesfälle

(in Samedan wohnhaft)

2. Februar

Lazzati Maria Rosaria, geb. 18. März 1954, italienische Staatsangehörige

7. Februar

Baumann Sandro Walter, geb. 28. November 1979, Bürger von Reitnau AG

Nus gratulains

Nossas gratulaziuns vaun

ils 5 marz

a duonna Domenica Pünchera-Müller pel 75avel anniversari

ils 17 marz

a duonna Anna Laager-Bühler pel 75avel anniversari

ils 20 marz

a duonna Ruth Altmann-Bruder pel 75avel anniversari

Gemeinsame Mittagessen 60plus

Gemeinsame Mittagessen 60+ (Samedan/Bever) 2022

um 12.15 Uhr im Kirchgemeindehaus oder in folgenden Restaurants



März

Donnerstag, 3.3.22	Restaurant Hirschen, Samedan Anmeldung bis am Mittwochmittag direkt beim Hotel Palazzo Mysanus, 081 852 10 80	Menü inkl. Kaffee Fr. 19.50
Donnerstag, 10.3.22	Restaurant Hirschen, Samedan Anmeldung bis am Mittwochmittag direkt beim Hotel Palazzo Mysanus, 081 852 10 80	Menü inkl. Kaffee Fr. 19.50
Donnerstag, 17.3.22	Restaurant Hirschen, Samedan Anmeldung bis am Mittwochmittag direkt beim Hotel Palazzo Mysanus, 081 852 10 80	Menü inkl. Kaffee Fr. 19.50
Donnerstag, 25.3.22	Suppenmittag in der Sela Puoz, ab 11.30 Uhr	
Donnerstag, 31.3.22	Restaurant Hirschen, Samedan Anmeldung bis am Mittwochmittag direkt beim Hotel Palazzo Mysanus, 081 852 10 80	Menü inkl. Kaffee Fr. 19.50

Informationen: Beratungsstelle Alter und Pflege OE, T 081 850 10 50

Abholdienst nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf ein gemütliches Treffen.

OK-Team

ils 23 marz

a duonna Rosa Dativi pel 93avel anniversari

ils 28 marz

a duonna Anita Pfister-Florineth pel 80avel anniversari

ils 30 marz

a duonna Clara Duttweiler-Candrian pel 80avel anniversari

Nus giavüschains a las giubileras ed als giubilers bgera furtüna e buna sandet!

>Administraziun cumünela Samedan

Chalandamarz

Mardi, ils 1. marz

Zieva duos ans posa, ho lö quist an il cortegi da Chalandamarz cun mats e mattas.

La ruta as vezza i'l program chi segua.

Nach zwei Jahren Pause, können wir den Chalandamarzumzug im Einbezug der Mädchen durchführen.

Nus arcumandains da metter sü las marscras süllas piazzas cun bgera gliued adonta las novas decisiums.

Auf den Plätzen mit grossen Menschenansammlungen bitten wir Sie, trotz der Aufhebung der Maskenpflicht, die Masken wie bis anhin zu tragen.



Cortegi dal Chalandamarz / Chalandamarzumzug

	Tröp 1	Tröp 2	Tröp 3	Tröp 4
Sain	Mauro Manzoni	Jil Meng	Gian-Luca Niggli	Lucia Zanetti
7.00	Reuniun sün scoula			
7.45	Funtanella	Funtanella	Venzi Paganini	Venzi Paganini
8.45	Plazzin			
9.30	Crasta	Paun e Chaschöl	Zangger	Chesa Albertin
10.15	Plaz			
11.15 fin 11.45	Plazzet			
11.45 fin 13.30	Posa da mezdi			
13.30	Reuniun Sper l'En	Reuniun zieva la Passarella	Reuniun piazza da scoula	Reuniun piazza da scoula
14.45	Dmura per attempos	Porta Samedan	Ospidel	Ospidel
15.45	Reuniun Chesa Planta			
16.15	Spartiziun chesa da scoula			



Informationen der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Oberengadin

Gottesdienste

Sonntag, 6. März

Kreis-Gottesdienst um 10 Uhr in der Dorfkirche San Niculò mit Pfarrer Thomas Maurer.

Sonntag, 13. März

Regio-Gottesdienst am Marathon-sonntag um 17 Uhr in der Dorfkirche St. Moritz mit Pfarrer Andreas Wassmer.

Sonntag, 20. März

Gottesdienst um 10 Uhr in der Dorfkirche/Baselgia Plaz Samedan mit Pfarrer Didier Meyer.

Sonntag, 27. März

Ökumenischer Gottesdienst „Brot für die Welt“ um 10:30 Uhr in der katholischen Kirche in Samedan.

Andacht

Am Donnerstag, 10., 24. und 29. März um 18:30 Uhr in der Dorfkirche/Baselgia Plaz Samedan mit Pfarrer Didier Meyer.

Lectio Divina

Am Donnerstag, 17. März von 18:30 bis 20 Uhr im Kirchgemeindehaus Samedan mit Pfarrer Didier Meyer.

Die „lectio divina“ ist ein Weg, Schrifttexte so zu lesen, dass sie zur lebendigen Quelle der Gottes- und Christusbeziehung werden.

Konfirmationslager

Von Freitag, 11. bis Sonntag, 13. März weilen die Konfirmandinnen und Konfirmanden in Crêt Bérard im Kanton Waadt mit Pfarrer Didier Meyer im Konfirmationslager.

Treff für Seniorinnen und Senioren

Am Dienstag, 15. März sind Seniorinnen und Senioren von 14 bis 16 Uhr im Kirchgemeindehaus Samedan herzlich zu einem gemütlichen Beisammensein mit Pfarrer Didier Meyer eingeladen. Auskunft Pfarrer Didier Meyer, T 081 852 54 44 oder M 079 452 22 36, E-Mail didier.meyer@refurmo.ch

Uretta – Schwung für die Woche

Sozialdiakonin Karin Last lädt jeweils am Freitag, 4., 11. und 18. März von 14 bis 15 Uhr ins Kirchgemeindehaus Samedan ein. Die „Uretta“ lebt vom christlichen Gedanken, wonach wir von Gott Leben empfan-

Historische Bilder von Samedan – eine nostalgische Rückschau

Jacob Graf sel. hat über die Jahre eine Sammlung von Reproduktionen alter Bilder, Postkarten und Fotografien von Samedan aus vergangenen Zeiten angelegt. In einer Serie wird die „nostalgische Rückschau“ – so bezeichnete Jacob Graf seine Sammlung – in den kommenden Ausgaben der Gemeindezeitschrift „La Padella“ veröffentlicht.



Umgebung



Die westliche Inn-Promenade nach einer Postkarte um das Jahr 1900.



Die westliche Inn-Promenade ums Jahr 1995. Die Wuhren sind erhöht und mit Weiden überwachsen.

An der Inn-Promenade unterhalb des Dorfes, nach einer Fotografie Anfang des Jahrhunderts. Das Vorhandensein des alten Bahnhofgebäudes und das Fehlen der katholischen Kirche weisen auf die Jahre zwischen 1903 und 1910 hin.



Die gleiche Sicht um 1995. Das Dorf ist bedeutend grösser geworden und sehr vieles hat sich verändert. Obwohl die Sicht durch Sträucher erschwert wird, können einige Vergleiche gezogen werden.



gen und an andere Menschen weitergeben. Nach einer Stunde der Begegnung erhält jede Besucherin und jeder Besucher ein kleines Präsent, das im Lauf der Woche an eine Person verschenkt wird, die sich darüber freuen könnte. Die Veranstaltung ist ökumenisch offen. Auskunfts Karin Last
Sozialdiakonin
T 081 852 37 22 oder M 079 265 22 08
karin.last@refurmo.ch

Stricken für Rumänien

Am Donnerstag, 17. März von 14 bis 16 Uhr in der Seletta der Chesa da Pravenda in Bever. Einmal im Monat besteht die Möglichkeit, sich zum gemeinsamen Stricken zu treffen. Für bedürftige Kinder und Erwachsene in Rumänien entstehen so Pull-over, Handschuhe, Socken und andere wärmende Kleidungsstücke. Wolle und Stricknadeln sind vorhanden. Herzliche Einladung an alle, die mithelfen möchten. Auskunfts Karin Last, Sozialdiakonin,
T 081 852 37 22 oder 079 265 22 08,
E-Mail karin.last@refurmo.ch.

Öffnungszeiten der Dorfkirche

Die reformierte Dorfkirche Plaz ist jeden Tag von 9 bis 11.30 und 13.30 bis 17 Uhr geöffnet und lädt zur stillen Einkehr ein.

Informationen der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Oberengadin

Aktuelle und verlässliche Informationen finden sich auf der Webseite www.refurmo.ch, in Aushängen an den Kirchen oder der Engadiner Post. Auch Sozialdiakonin Karin Last M 079 265 22 08 oder Pfarrer Didier Meyer T 081 852 54 44 oder M 079 452 22 36 helfen bei Fragen gerne weiter, ebenso andere Verantwortliche der Veranstaltungen.

Pfarramt

Pfr. Didier Meyer
Samedan
T 081 852 54 44 oder M 079 452 22 36
E-Mail didier.meyer@refurmo.ch

Sozialdiakonie

Sozialdiakonin Karin Last
Cраста 1, 7503 Samedan
T 081 852 37 22
T 079 265 22 08
E-Mail karin.last@refurmo.ch

Neben Sozialdiakonin Karin Last und Pfarrer Didier Meyer steht die Verwaltung der evang.-ref. Kirchgemeinde Oberenga-

din während der Bürozeiten für Auskünfte und Fragen gerne zur Verfügung:

refurmo OBERENGADIN
Baselgia evangelica-refurmeda Engiadin'Ota
Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
Oberengadin
Dimvìh D'Aguel 201 – CH-7524 Zuoz
T +41 81 836 22 23
E-Mail admin@refurmo.ch
www.refurmo.ch

Ökumenische Veranstaltungen

Krabbeltreff/Eltern-Kind-Treff Samedan

Seit Anfang Jahr findet der Krabbeltreff in Samedan jede Woche statt: Am Dienstag, 1., 8., 15., 22. und 29. März um 15:30 Uhr im Kirchgemeindehaus Samedan treffen sich Kinder ab ca. 6 Monaten bis etwa drei Jahren zusammen mit ihren Eltern, Grosseltern oder anderen Betreuungspersonen zum gemeinsamen Spiel. Interessierte können unabhängig von Konfession oder Glaubensausrichtung ohne Anmeldung jederzeit an einem Dienstag „hereinschneien“ und schauen, ob ihnen das Angebot gefällt. Der Anlass ist gratis, Spielsachen stehen zur Verfügung. Für Fragen oder Informationen gibt die Verwaltung zu Bürozeiten gerne Kontaktdaten der Verantwortlichen an: admin@refurmo.ch, T 081 836 22 23

Roundabout-Streetdance

Am Mittwoch, 2., 16., 23. und 30. März von 18 bis 19 Uhr in der Turnhalle der Primarschule in Bever. Das Angebot richtet sich an Mädchen und junge Frauen der 2. bis 9. Klasse. Die Tänzerinnen haben die Möglichkeit, sich zu bewegen, dabei Spass zu haben, ihren Körper schätzen zu lernen und ihre Einzigartigkeit zu entdecken. Wer gerne regelmässig körperlich aktiv ist, ist hier genau richtig! Kontakt Karin Last, Sozialdiakonin, T 079 265 22 08, E-Mail karin.last@refurmo.ch, www.refurmo.ch

CEVI Jungschar Samedan/Oberengadin

Am Samstag, 26. März von 14 bis 17 Uhr. Erlebnismittag für Kinder. Treffpunkt beim Kirchgemeindehaus in Samedan. Ein tolles Programm erwartet die Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit Zeltbau, Kartenkunde, Kochen im Wald und bei den Golfweihern oder mit Spielen, Geschichten, Basteln im Haus und vielem mehr. Spass wird mit sinnvollen christlichen Inhalten verknüpft. Das Angebot

richtet sich an Kinder ab dem Kindergarten und Jugendliche. Neu spricht ein spezielles Fröschli-Programm die Jüngsten an. Schnuppern ist jederzeit möglich, wichtig sind dem Wetter angepasste Kleider und natürlich gute Laune, alle erwartet ein leckerer Zvieri. Infos Flurin Schmid v/o Sirius, E-Mail sirius.cevi.samedan@gmail.com, M 079 934 23 30, Mattia Stettler v/o Gecko, E-Mail gecko.cevi.samedan@gmail.com, M 079 171 61 64, www.cevi-samedan.ch

Weltgebetstag-England, Wales, Nordirland Freitag, 4. März 20 Uhr in der katholischen Kirche

Die Liturgie für das Jahr 2022 wurde von Frauen aus England, Wales, und Nordirland erarbeitet und steht unter dem Motto „Ich will euch Zukunft und Hoffnung geben“. „Ich will euch Zukunft und Hoffnung geben“ ist ein tröstlicher Zuspruch an uns alle nach oder in dieser herausfordernden Corona-Zeit. Erstaunlich, was wir von uns so naheliegenden Ländern Neues und Spannendes erfahren können. Viele von uns haben diese Regionen sicher schon bereist und eigene Erfahrungen mit Land und Leuten sammeln dürfen. Der Bibeltext des Propheten Jeremia 29, 1-14 kann uns nachspüren lassen, wie es uns in der Fremde gehen kann oder wie sich Eingewanderte durch Gottes Verheissung geführt wissen. Ganz herzlich laden wir Sie ein mit uns zusammen den Weltgebetstag zu feiern.

Suppen- und Pastatag Sind auch Sie dabei!

Nach Möglichkeit findet dieser beliebte gemeinsame Mittagstisch im Rahmen der Fastenaktion und HEKS Brot für alle am Freitag, 25. März ab 11.30 bis 13.30 Uhr in der Sela Puoz statt. Mittagessen mit Suppe oder Teigwaren an einer Sauce. Ganz herzlich laden wir Eltern mit Kindern, Grosseltern, Alleinstehende, und Schüler und Schülerinnen an den gemeinsamen Mittagstisch ein. Erlös zu Gunsten von Fastenaktion und HEKS Brot für alle.

Für diesen Anlass suchen wir noch Mithilfen im Service und beim Abwaschen. Bitte melden sie sich bei Ursula Mühlemann T 081 852 55 76 oder Annatina Manatschal T 081 852 44 24.

Haben Sie es bemerkt? Die Ökumenische Kampagne tritt in einem neuen Gewand auf.

Fastenopfer wird zu Fastenaktion und Brot für alle wird zu HEKS Brot für alle. Beide Organisationen tragen die über 50-jährige Tradition der ökumenischen Zusammenarbeit – auch mit dem christ-katholischen „Partner sein“ – weiter. Sie schreiben; Wir bleiben den Fragen der Gerechtigkeit verpflichtet, entwickeln für Sie Impulse für eine Fastenzeit, welche die Option für die Armen und die Bewahrung der Schöpfung ins Zentrum stellt. Die diesjährige Kampagne steht ganz unter dem Motto:

Klimagerechtigkeit – jetzt! Der Wandel von fossilen Brennstoffen hin zu erneuerbaren Energien ist dringend nötig, um die Klimaerhitzung einzudämmen. Dabei darf er nicht auf Kosten der Ärmsten geschehen. Darauf machen Fastenaktion und HEKS Brot für alle, in der Ökumenischen Kampagne 2022 aufmerksam. Der Fastenkalender unter dem Titel „Auf zu neuen Energiequellen“ fordert uns auf die Passionszeit zu nutzen und unseren Energiehaushalt auszugleichen. „Sind Sie voller Lebensenergie für die kommende Fastenzeit?“ Da steht zu lesen; „Wir laden Sie ein, in sich hineinzuhorchen und sich zu fragen: „Was schenkt mir Kraft? Was raubt mir Energie?“ Gleichzeitig werfen wir einen Blick auf den Umgang mit unserem Planeten: Die Menschheit verschwendet die Ressourcen der Erde, als wären sie unbegrenzt vorhanden. Viele Anregungen begleiten uns mit dieser Agenda, durch die Fastenzeit. Sie werden diese demnächst in ihrem Briefkasten vorfinden. Es lohnt sich einen Blick hineinzuworfen.

Da bei Redaktionsschluss in keiner Art und Weise klar ist, wie sich die Situation rund um Covid19 in den nächsten Wochen verändern wird, bitten wir Sie, zeitnah die Homepages www.refurmo.ch und www.seelsorgeverband-bernina.ch, zu konsultieren.

Informationen der katholische Kirchgemeinde Samedan/Bever

Gottesdienste im März

Samstag

18.30 Uhr Santa Messa in italiano

Sonntag

10.30 Uhr Eucharistiefeier

Montag

17 Uhr Santa Messa in italiano

Gottesdienstzeiten im Seelsorgeverband Bernina

Samstag, 18.15 Uhr in Celerina

1. Sonntag im Monat: 9 Uhr Santa Messa in italiano Zuoz

2., 3., 4., Sonntag: 9 Uhr Eucharistiefeier, deutsch, Zuoz

Unter der Woche

Dienstag

17 Uhr Kreuzwegandacht

17.30 Uhr Eucharistiefeier in Celerina

Mittwoch

17 Uhr Kreuzwegandacht

17.30 Uhr Eucharistiefeier in Zuoz

Freitag

18 Uhr Kreuzwegandacht

18.30 Uhr Eucharistiefeier in Samedan deutsch

Mittwoch, 2. März

Aschermittwoch

18/18.30 Rosenkranz/Eucharistiefeier zum Start in die Fastenzeit, mit Aschenkreuz

Freitag, 4. März

Weltgebetstag-England, Wales, Nordirland

20 Uhr in der katholischen Kirche

weitere Info's unter ökumenische Veranstaltungen

Freitag, 18. März

Begegnungskaffee

Pater Daniel lädt unsere Senioren und Seniorinnen, am 18. März ab 14 Uhr, herzlich zum Begegnungskaffee in den Pfarreiraum ein.

Anmeldung bis 16. März beim kath. Pfarramt T 081 852 52 21

Freitag, 25. März

Suppen/Pastatag

Nach Möglichkeit findet dieser beliebte gemeinsame Mittagstisch im Rahmen der Fastenaktion und HEKS Brot für alle am Freitag, 25. März ab 11.30 Uhr in der Sela Puoz statt. Siehe auch ökumenische Veranstaltungen. Mittagessen mit Suppe oder Teigwaren an einer Sauce.

Freitag, 25. März

Verkündigung des Herrn

18 Uhr Rosenkranz

18.30 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 27. März

10.30 Uhr ökumenischer Gottesdienst zur Fastenaktion und HEKS Brot für alle, in der kath. Kirche

17 Uhr Eucharistiefeier

Da bei Redaktionsschluss in keiner Art und Weise klar ist, wie sich die Situation rund um Covid19 in den nächsten Wochen verändern wird, bitten wir Sie, sich unter www.seelsorgeverband-bernina.ch zu versichern, welche Gottesdienste stattfinden und wo es evtl. kurzfristige Änderungen gibt.

P.S. Die aktuellsten Angaben finden Sie immer im Pfarrblatt. Weitere Info's auch unter; www.seelsorgeverband-bernina.ch

SAMEDAN SOCIETEDS / INSTITUZIUNS VEREINE / INSTITUTIONEN



Cor Mixt

Die Gesangsprobe des Cor Mixt da Samedan findet am Donnerstagabend 20 bis 22 Uhr im Gemeindesaal unter der Leitung von Lena Waack statt.

Handels- und Gewerbeverein

Aktuelles vom Handels- und Gewerbeverein unter www.hgv-samedan.ch.

Kurs: Karate Engiadina

Jeden Mittwoch von 17.45 bis 18.45 Uhr in der Promulin Arena



Coordinaziun, concentraziun, respet, sgürezza da se svest: Pochas disciplinas sportivas promovuan quistas qualiteds uschè bain scu'l carate. Il trenamaint s'adatta per tuots a partir da 6 ans, sainza limitaziun d'eted vers insü.

Karate kennt keine Altersbegrenzung oder Begrenzungen hinsichtlich persönlicher Möglichkeiten oder Geschlecht. Im Karate Engiadina finden sich alle Alters- und Interessengruppen zum gemeinsamen Training. Ein Karate-Training ist auf das Gruppenerlebnis ausgerichtet, aber nur die persönliche Leistungsgrenze ist Massstab. Probieren Sie es aus! Coach: Valerio Giudice; Kosten: CHF 200 für den gesamten Kurs. Anmeldung per E-Mail karate.engiadina@gmail.com.

Männerriege Samedan

Die **Männerriege Samedan** turnt und spielt jeden **Mittwochabend ab 20 Uhr** in der **Mehrzweck-Halle Promulins**. Alle Männer, die etwas für ihre Fitness tun wollen, sind herzlich eingeladen, an einem Probeturnen teilzunehmen. Komm doch einfach vorbei!

>Gregor Rominger Sektionsleiter Männerriege
T 078 751 81 24

Turnverein Samedan



Der Turnverein Samedan bietet für Kinder und Jugendliche jeden Alters ein sportliches Angebot, angefangen mit Muki Turnen für die Kleinsten über Kinderturnen, bis zu den Jugi- und J & S Trainings für die verschiedenen Altersklassen. Auch für die Grossen bietet der Turnverein Samedan verschiedenes. Ob Indica oder Volleyball für Jedermann, das gesellige Zusammensein wird auf jeden Fall genossen.

Mehr Informationen und Kursdaten:
www.tv-samedan.ch.

Unihockey

Lust auf Unihockey?



Plausch-Unihockey ab 16 Jahren für Jedermann/-frau. Jeweils ganzjährig jeden Mittwochabend von 19 bis 21 Uhr in der Turnhalle 3 der Promulins-Arena. Der Mitgliederbeitrag beträgt CHF 60 für das ganze Jahr oder CHF 5 für einzelne Trainings. Natürlich sind Probetrainings am Anfang kostenlos. Unihockeyschläger sind in der Halle vorhanden. Hast auch du Lust auf Unihockey?

Information und Anmeldung

T 079 810 55 82,

E-Mail germann.simon@gmail.com

Biblioteca Samedan / Bever



Liebe Lesefreunde:

Folgende Medien haben wir für Sie eingekauft:

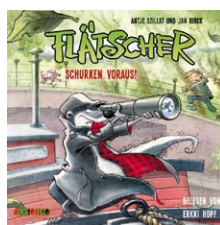
Hörbücher für Kinder:



Mitgehen, mitfangen! Kai Pannen, CD

Kreuzspinne Karl-Heinz und Stubenfliege Bisy führen ein beschauliches Leben in der Buchenhecke

und alles ist wie immer: Dem einen ist es zu langweilig, dem anderen ist zu viel los. Da reisst sie eine zweifelhafte Einladung aus ihrem Alltagsstrott. Tante Cassandra lädt zum gemeinsamen Essen ein. Natürlich wissen die beiden Freunde, dass das nicht ungefährlich ist, weil man schnell mal selbst zum Hauptgericht wird. Trotzdem sagen sie zu. Doch als sie im Netz der Tante ankommen, ist diese verschwunden. Das Netz ist vollkommen verwüstet als hätte ein Kampf stattgefunden. Was ist bloss passiert? Wurde Tante Cassandra etwa entführt? Karl-Heinz und Bisy beschliessen, das Rätsel zu lösen und geraten dabei in ein spannendes Abenteuer.



Schurken voraus! Flätscher Band 4, Antje Szillat, CD

Flätscher, coolstes Stinktief der Stadt, kann es kaum fassen:

Spitzenkoch und

Semmelknödellieferant Bode hat sein Restaurant vorübergehend geschlossen. Eine Katastrophe! Der Hunger treibt Flätscher auf den nahen Wochenmarkt. Doch ein höchst verdächtiger Wunderpastenverkäufer und ein sagenhafter Schatz locken den Meisterdetektiv noch weiter weg von seinem geliebten Hinterhof: nämlich bis in den hintersten Winkel des

stillgelegten Hafens. Und genau dort geht Flätscher ein gewaltiges Licht auf.



Sprung an die Spitze! Teufelskicker Band 77, CD
Olli blüht seit Wochen richtig auf und zeigt bei jedem Spiel Glanzleistungen. Hat

das etwas mit seinem neuen Hobby zu tun? Er ist nämlich jetzt Mitglied der „Python Heroes“, einer coolen BMX-Gang. Niko und Alex sind Feuer und Flamme: Sie wollen auch dabei sein! Da überredet Olli die beiden zu einem folgenschweren Streich. Kicken oder BMX? Diese Frage droht zur Zerreihsprobe für das ganze Team zu werden.



Das verbotene Turnier – Pferdeflüsterer Mädchen Band 3, Gina Mayer, CD

Ruby in der Zwickmühle! Ruby ist entsetzt: Auf

dem Nachbargrundstück der Ocean Ranch soll ein Flughafen entstehen! Das wäre das Aus für den Hof, denn die Pferde könnten den Lärm nicht ertragen. Doch der Besitzer des Grundstücks schlägt Ruby einen fiesen Deal vor: Wenn sie an seinem Reitturnier teilnimmt und gewinnt, wird der Flughafen nicht gebaut. Nun ist Ruby in der Zwickmühle, denn Turniere sind für Pferdeflüsterer tabu!

Erstlesebücher für Kinder:



Der mutigste Wikinger der Welt, Fabian Lenk

Grossbuchstabenausgabe – Mit Leselernschrift ABeZeh – Leselöwen 1. Klasse Die Trolle haben sein Dorf ausgeraubt? Das kann

der mutige Wikingerjunge Leif nicht auf sich sitzen lassen! Zusammen mit seinem Bruder schmiedet er einen Plan, um es den Dieben zu zeigen ...



Hilfe, unsere Lehrerin kann zaubern! Heike Wiechmann
Mit Leselernschrift ABeZeh – Leselöwen 1. Klasse
Nino kann es kaum glauben:
Die neue Lehrerin

an seiner Schule sieht nicht nur aus wie eine Fee, sie ist tatsächlich eine! Ob sie vielleicht Ninos grossen Wunsch erfüllen kann und seine Nachbarin Lola endlich mit ihm redet?



Schleim-Alarm im Schulkeller, Sonja Kaiblinger
Mit Leselernschrift ABeZeh – Leselöwen 2. Klasse
In der Schule soll ein schleimiges Schulgespenst hausen? Quatsch

mit Sosse, denkt Moritz. Aber dann hört er bei der Lesenacht plötzlich unheimliche Geräusche aus dem Schulkeller. Spukt es hier etwa doch?

Lesenlernen ganz einfach – mit den Erstlesebüchern der Reihe Leselöwen:

- Einfache, kurze Sätze in grosser Fabelschrift unterstützen optimal den Leselern-Prozess
- Mit Frage- und Übungsteil zur Förderung des Textverständnisses
- Inklusive spannendem „Schon gewusst“-Sachwissen
- Abwechslungsreiche Quizfragen auf Antolin steigern die Lesemotivation



Am Mittwoch 16. März um 19 Uhr findet ein Gespräch mit Irma Clavadetscher über ihr Leben auf der Coaz-Hütte, 2610 m ü. M., in der Bibliothek Samedan/Bever statt. Anschliessend um 20

Uhr führen wir unsere Generalversammlung durch. Es sind alle herzlich eingeladen. Anmeldung erwünscht.

Unsere Öffnungszeiten / Nossas uras d'avertüra:

Montag / lündeschi: 16 bis 18 Uhr
Mittwoch / marculdi: 16 bis 18 Uhr
Freitag / venderdi: 17 bis 19 Uhr

Unsere Öffnungszeiten während den Chalandamarzferien, 7. bis 11. März Nossas uras d'avertüra düraunt las vacanzas da chalandamarz 7 fin 11 marz

Montag / lündeschi: 16 bis 18 Uhr
Mittwoch / marculdi: geschlossen / serro
Freitag / venderdi: 17 bis 19 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Jeanette Jakob, Sonja Von Gunten,
Ruth Bezzola
E-Mail biblioteca@samedan.ch
T 081 851 10 17

In eigener Sache:

Wir suchen für die Biblioteca Samedan/Bever eine neue Revisorin oder einen neuen Revisor. Die Aufgaben dieses Amtes sind:
– 1x im Jahr, in der Regel Januar/Februar, die Buchhaltung unserer Kassierin kontrollieren
– An unserer Generalversammlung teilnehmen und den Revisorenbericht vorlesen, danach die Décharge von den Mitgliedern erteilen lassen
Wenn Sie Interesse haben uns zu unterstützen, melden Sie sich bei uns. Es würde uns freuen!



Mitglied Verein Schweizer Ludoteken
Associaziun svizra da las ludotecas
Associazione delle ludoteche Svizzere
Association suisse des ludothèques

Generalversammlung der Ludoteca Samedan

Geschätzte Mitglieder

Wir laden Euch/ Sie herzlich zur 15. Generalversammlung ein.
Diese findet statt am:

Donnerstag, 24. März 2022 um 19.30 Uhr in der Ludothek

Traktandenliste:

1. Begrüssung
2. Wahl des Stimmzählers
3. Protokoll GV 2020
4. Mitgliedermutation
5. Jahresbericht der Präsidentin
6. Rechnungsablage 2021 der Kassierin und Budget 2022
7. Revisorenbericht
8. Wahlen: -Präsidentin
-Aktuarin
-Kassierin
-Revisorin
9. Varia

Auf ein zahlreiches Erscheinen und eine interessante GV freut sich

Das Ludoteca-Team

LUDOTECA SAMEDAN
Piazz 2
7503 Samedan
ludo.samedan@gmx.ch

Öffnungszeiten:
Montag 16.00 – 18.00
Freitag 18.00 – 19.00

Ludoteca Samedan



Öffnungszeiten / Uris d'avertüra:

Montag / lündeschdi: 16 bis 18 Uhr
Freitag / venderdi: 18 bis 19 Uhr
Änderungen der Öffnungszeiten finden Sie unter www.ludosamedan.ch.

Wir freuen uns auf euren Besuch.

Ludoteca Samedan
Puoz 2 (Schulanlage)
7503 Samedan
T 081 851 10 17
E-Mail: ludo.samedan@gmx.ch
www.ludosamedan.ch

Spielgruppen Samedan

Spielen, Basteln, sich austoben, die Natur erleben, soziale Kontakte knüpfen und vielleicht neue Freunde finden – für alle Kinder ab 3 Jahren. Wussten Sie schon, dass es 3 Spielgruppen in Samedan gibt? Sie und ihre Kinder können zwischen 2 Innenspielgruppen, welche bilingual geführt werden und einer Waldspielgruppe wählen. Für weitere Infos und Anmeldung (bis Ende März) bitte die Leiterinnen kontaktieren.

Innenspielgruppe deutsch-romanisch / Dienstagmorgen:
Corina Manzoni, M 079 205 82 70,
E-Mail c.bollmann@gmx.ch,
Innenspielgruppe romanisch-deutsch / Donnerstag und Freitagmorgen:
Aita Bivetti, M 079 253 84 96, E-Mail bivetti@bluewin.ch
Waldspielgruppe / Dienstagmorgen:
Katrin Moretti, M 078 711 54 89, E-Mail waldspielgruppe-samedan@hotmail.ch.

Kinderkleiderbörse



Kinderkleiderbörse Samedan

Saisonale Annahme / ab April bis August

- Sommerkleider
- Dreirad, Fahrrad bis 16 Zoll, Velohelm
- Sommersportartikel (Tennisset)
- Rollerblades bis Gr. 39

Ab Oktober bis Februar

- Winterkleider
- Snowboard, Skis, Langlaufskis bis max. 150 cm
- Snowboard, Ski-, Langlaufschuhe bis Gr. 39
- Schlittschuhe bis Gr. 39
- Kinderschlitten / Bob
- Skihelm, Hockeyartikel

Ganzjährige Annahme

- Modische Kinderkleider von Gr. 52-164
- Kinderschuhe bis Gr. 39
- Kinderwagen / Buggy
- Kinderhochstuhl / Tripp Trapp
- Maxi-Cosi, Autositz
- Kinderbett, Spielwaren
- usw. Alles „Rund ums Kind“

Aus hygienischen Gründen nehmen wir keine:

- Unterwäsche
- Milchpumpe, Schoppenflasche, Nuggi
- Badewanne, Windeleimer

Kommission

Auf Ihre Ware, die Sie uns bringen, erheben wir eine Kommission.
Kleider und Schuhe CHF 1
Rollerblades, Schlittschuhe
Skischuhe, Helme CHF 2
Velos, Kinderwagen, Hochstühle,
Skis, Schlitten, Bob CHF 5
Spiele je nach Grösse CHF 1 bis 5
Kleider, die nach zwei Jahre nicht verkauft werden, gehen an eine gemeinnützige Institution.

Öffnungszeiten:

Dienstag: 14 Uhr bis 16 Uhr
Donnerstag: 9 Uhr bis 10.30 Uhr
Letzter Mittwoch im Monat:
18 Uhr bis 19.30 Uhr
Während den Schulferien ist die Börse nur Dienstagnachmittag offen.
(Maiferien geschlossen)

Weitere Informationen:

Kinderkleiderbörse
Promulins 3
7503 Samedan
Brigitte Niggli T 078 742 63 69



Manuela Roschi T 079 434 84 26
E-Mail: kinderkleiderboerse.samedan@bluewin.ch,
www.kinderkleiderboerse-samedan.net

NOMAD

Nomad kehrt zurück nach Samedan! Nomad ist eine einzigartige exklusive Ausstellung von Sammlerstücke des Designs und zeitgenössischer Kunst, die Galerien und besondere Kunstprojekte aus der ganzen Welt ausstellt. Die Messe findet nun schon seit mehreren Jahren in Samedan statt. Nomad ist der Chesa Planta und ihrem Umfeld für die wunderbare Gastfreundschaft sehr dankbar. Die Veranstaltung ist während der gesamten Woche nur für geladene Gäste zugänglich.

Am Sonntag, den 6. März von 11 bis 17 Uhr sind alle herzlich eingeladen Nomad zu besuchen. Weiteren Informationen unter www.nomad-circle.com.



Annahme:

Voranzeige

Börse Sommerfahrzeuge

Mit Kaffee und Kuchen

Datum: Mittwoch, 6. April 2022, 13.00h - 16.00h

Ort: Kinderkleiderbörse
Promulins 3, 7503 Samedan

Was: Fahrräder (Kleinkind bis
Erwachsen)
Laufräder
Einrad / Dreirad
Traktor / Bobby Car
Scooter
Rollbrett / Waveboard
Inlineskates (alle Grössen)
und Zubehör



Dienstag, 05. April 2022, 17.00h-19.00h

Rückgabe: Mittwoch, 6. April 2022, 16.00h-17.00h

Das Team kann trotz Überwachung der Börse für Diebstahl und Beschädigungen, sowie für Mängel keine Haftung übernehmen.
20% des Verkaufspreises gehen zugunsten der Kinderkleiderbörse.

Das gesamte Team der Kleiderbörse, Samedan
freut sich auf eine rege Teilnahme.



Manuela Roschi 079/434 84 26
Brigitte Niggli 078/ 742 63 69
www.kinderkleiderboerse-samedan.net
kinderkleiderboerse.samedan@bluewin.ch



EVENTS

Gästeinformation

Infurmaziuns per i guests
März Nr. 3/2022

Eventkalender März

Tag	Zeit	Veranstaltung	Ort
01.03.22	ab 6.15	Chalandamarz Umzug	ab Gemeindeschule
5. – 20.3.2022	täglich	Engadinsky-Fallschirmspringen im Engadin	Engadin Airport
05.03.22	16.00 – 18.00	Frauenlauf Startnummerausgabe/Eröffnungsfeier	Promulins Arena
06.03.22	10.00	Frauenlauf Engadin Skimarathon	Promulins Arena
08.03.22	19.30	Tanzen für Alle	Sela Puoz
09.03.22	14.00	35. Jugendsprint Engadin Skimarathon	Golfseeli
13.03.22	ab 9.00	Engadin Skimarathon: Marathonzelt	an der Marathonloipe Cho d'Punt Nähe ABVO
15.03.22	19.30	Tanzen für Alle	Sela Puoz
19.03.22	ab 8.00	Grosshallen-Faustballturnier	Mehrzweckhalle Promulins Arena
22.03.22	19.30	Tanzen für Alle	Sela Puoz
26.03.22	20.30	Vortrag: Blick in den Sonnenofen	Sternwarte Academia Engiadina
26.03.22	22.00	Führung am Teleskop: Sternbild Löwe und Zwillinge sind heute Abend die Stars des Himmels	Sternwarte Academia Engiadina
29.03.22	19.30	Tanzen für Alle	Sela Puoz

Regelmässige Veranstaltungen

Tag	Zeit	Veranstaltung	Ort
Mo	19.15 – 20.15	Turnen für Gäste und Einheimische	Mehrzweckhalle Promulins
Di	9.00 – 11.30	Filzen	Lädeli inspiraziun
Mi	15.00	Dorfführung (bis 16.3.)	Samedan Tourist Information
	16.00 – 16.50	Kindertanz 4+ (ausser Schulferien)	Turnhalle der Gemeindeschule
	17.00 – 17.50	Kindertanz 8+ (ausser Schulferien)	Turnhalle der Gemeindeschule
	19.00 – 19.00	Dance Mix 10+ (ausser Schulferien)	Turnhalle der Gemeindeschule
	19.30 – 21.00	Yoga für alle Level	Sela Puoz
Do	08.15 – 09.30	Yoga (ausser Schulferien)	Sela Puoz
	09.45 – 10.45	Modern Style für Erwachsene (ausser Schulferien)	Sela Puoz
	16.00/17.00	Führung Kulturarchiv	Chesa Planta
	16.30 – 17.20	Kindertanz 4+ (ausser Schulferien)	Sela Puoz
	17.30 – 18.20	Kindertanz 7+ (ausser Schulferien)	Sela Puoz
	18.30 – 19.30	Modern Style 13+ (ausser Schulferien)	Sela Puoz
	19.00 – 21.30	Nachtskifahren (bis 3.3.)	Skilift Survih
Fr	14.00 – 17.00	Stoffrosen drehen	Lädeli inspiraziun

täglich	10.00 – 16.00	öffentlicher Eislauf (bis 14.3.)	Promulins Arena
	9.30 – 16.00	Skifahren, Snowboarden, Schlitteln (bis 20.3.)	Skilift Survih
	9.30 – 16.00	Schlitteln Muottas Muragl	Muottas Muragl
	Mo 13.00 – 21.00 Di – So 10.00 – 21.00	Mineralbad & Spa	Mineralbad
	ganztags	Langlaufen	Loipen
	ganztags	Cross Country Skills Park	Golfseeli
	ganztags	Interaktiver KrimiSpaß	Dorf
	ganztags	Wassererlebnispfad	Rundweg Inn-Flaz-Flaz vegl-Inn
	ganztags	Digitale Dorfführung	Dorf
	auf Anfrage	Rätoromanische Bibliothek	Chesa Planta
	auf Anfrage	Stockschiessen/Eisstockschiessen	Promulins Arena

Ausstellungen

Tag	Zeit	Veranstaltung	Ort
Mi – Fr	10.00 – 12.00 und 16.00 – 18.00	Ausstellung „Struktur & Zeichen“	Kunstraum riss
Di – Sa	8.00 – 20.00	Ausstellung: Sweet Courage-Honigbaum im Pfirsichgarten von Hans Schmid	Kunst Café
Mi – So	15.00 – 18.00	Ausstellung: Tradition und Moderne, Architektur nach 1945 in der Region Maloja	La Tuor



Highlights

Änderungen infolge von Corona-Regelungen vorbehalten. Stets aktuelle Veranstaltungen finden Sie im wöchentlichen „Samedan Aktuell“ und im Veranstaltungskalender auf der Webseite www.samedan.ch.

Engadinsky – Fallschirmspringen im Engadin

Täglich von Samstag, 5. März bis Sonntag, 20. März ab Engadin Airport



Esser be buonder per üna nouva dimensiuin, as lascher cruder our da l'aviun, s'avviciner al muond muntagnard in vstieu

d'inviern e lura planer cun paracrudededer aviert? In accompagnamaint d'ün in-structur tandem pudainsa giodair a tuot pudair il sagl sgür our da l'aviun in ün'ot-ezza da 2000 m.

Neugierig auf eine neue Dimension? Fallen lassen aus dem Flugzeug auf dem höchsten Airport Europas. Mit 200km/h sich der winterlichen Bergwelt des Engadins nähern und dann sanft am offenen Fallschirm dem Boden entgegen gleiten. Bereit für Neues? Interessierten bietet sich die Gelegenheit, den freien Fall im Engadin gleich selber zu erleben. Zusammen mit einem Tandeminstruktor kann der sichere Sprung aus dem Flugzeug in vollen Zügen genossen werden. Das Erlebnis beginnt mit einem einzigartigen Alpenrundflug mit Sicht auf die verschneite Bergwelt und weit über das Bernina Massiv hinweg. Nach ca. 15 Minuten ist die Zielhöhe von 3500 Metern über dem Airport erreicht. Die Türe öffnet sich. Zweitausend Meter freier Fall durch den stahlblauen Himmel wartet auf die neugierigen Teilnehmer. Ist man erst mal gesprungen werden alle Sinne voll beansprucht. Eine neue Dimension eröffnet sich. Nach 40 Sekunden Freifall leitet der Instruktor die Öffnung des Fallschirmes ein. Am Schirm gleiten dann beide in der stillen Luft, langsam und sanft dem Boden

entgegen. Weitere Informationen unter www.engadinsky.ch, T 041 930 24 24

Frauenlauf Startnummernaussgabe

Samstag, 5. März von 16 bis 18 Uhr in der Promulins Arena

La vischinauncha da Samedan e'l Maraton engiadinais culs sponsuors invidan a tuots inchantos ed inchantedas dal passlung a l'avertüra da la cuorsa da duonnas.

Die Gemeinde Samedan und der Engadin Skimarathon mit den Sponsoren laden alle Langlaufbegeisterten zur Eröffnungsfeier des Engadin Frauenlaufs ein. Die Startnummernaussgabe wird umrahmt vom Schaulaufen der Eiskunstläuferinnen des ISC St. Moritz zu den Klängen von Vivaldi's 4 Jahreszeiten. Nebst den Vivaldi Klängen werden die arrivierten Läuferinnen ihr Soloprogramm präsentieren. Der Gemeindepräsident Gian Peter Niggli begrüsst die Anwesenden und zum Schluss gibt es eine Tombola mit attraktiven Preisen. Zusätzlich verraten die Wax-Profis von Toko den Waxtipp für den Renntag und Bernina Sport bietet einen Wachsservice zu attraktiven Preisen. Für das leibliche Wohl gibt's etwas Süßes von Coop. Kurzentschlossene können sich bis 18 Uhr vor Ort anmelden. Weitere Informationen: www.engadin-skimarathon.ch

Engadin Skimarathon: Frauenlauf

Sonntag, 6. März um 10 Uhr in der Promulins Arena



La 21evla cuorsa da duonnas da Samedan a S-chanf imsüra 17 km. Duonnas e giuvnas a partir da l'anneda 2007 sun admissas. La partenza succeda in 5 blocs.

Der 21. Engadin Frauenlauf führt über 17 km von Samedan ins Ziel nach S-chanf, wobei die Strecke nur geringe Steigungen aufweist. Die Teilnehmerinnen erreichen das Startgelände bequem zu Fuss ab Bahnhof Samedan. Der Start erfolgt in fünf Blöcken, und startberechtigt sind Damen und Mädchen ab Jahrgang 2007. Weitere Informationen: Engadin Skimarathon, T 081 851 60 60, E-Mail info@engadin-skimarathon.ch

Information Verkehrsregelung Promulins

La via da Promulins resta serreda in dumengia, ils 6 marz, da las 6 fin a las 11. Ils cunfinants survegnan ün permiss d'access.

Am Sonntag, 6. März, wird die Strasse Promulins von 6 bis 11 Uhr für jeglichen Verkehr gesperrt. Die Promulins-Anwohner erhalten eine Zufahrtberechtigung. Wir danken für das Verständnis.

Engadin Skimarathon: 36. Jugendsprint

Mittwoch, 9. März um 14 Uhr bei den Golfseeli



Iffaunts e giuvenils haun la schanza unica da pudair as participar ad üna cuorsa da passlung in fuorma da concurrenz. A cumainza cun ün prolog da sprint cun partenza singula. Alura vegnan furmedas gruppas (heats). Ün cunter ün prouvan ils partecipants da rajiundscher la prosma

runda e scha pussibel ils finels. La rangaziun succeda dalum zieva ils finels. Ils prüms e las prümas duos da las categorias U12, U14 ed U16 as qualificheschon pel prüm supersprint da San Murezzan.

Der beliebte Langlaufanlass für die Jugend wird vom Skiclub Piz Ot Samedan in der Nähe des Langlaufzentrums im hügeligen Gelände der Golfseeli durchgeführt. Der Wettkampf wird in Form eines Sprintrennens durchgeführt und gibt den Kindern und Jugendlichen die einmalige Möglichkeit, ein Rennen in Wettkampfform zu bestreiten. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden zuerst an einem Prolog mit Einzelstart in Sprintdistanz teilnehmen. Danach werden sie in Heats eingeteilt. Beim zweiten Teil des Wettkampfes gilt es im Kampf Kind gegen Kind die jeweils nächste Runde oder bestenfalls die Finalheats zu erreichen. Die Siegerehrung findet jeweils direkt nach dem Finalheat im Zielgelände statt. Die ersten zwei Mädchen und Knaben der Kategorien U12, U14 und U16 qualifizieren sich für den St. Moritz Supersprint. Weitere Informationen auf www.engadin-skimarathon.ch

Engadin Skimarathon: Marathonzelt mit Apéro und Festwirtschaft

Sonntag, 13. März ab 9 Uhr direkt an der Langlaufloipe Nähe Zambail



Da las 9 a las 11 offra la Vschinauncha da Samedan ün apero. Ils scolars e las scolaras da l'Academia pisseran per l'ustaria e'l bainster e que eir a l'ur da la loipa.
Von 9 bis 11 Uhr offeriert die Gemeinde Samedan einen Apéro, anschliessend Festwirtschaft mit zahlreichen feinen Verpflegungsmöglichkeiten. In unserer Festwirtschaft werden Sie während dem ganzen Rennverlauf mit den neusten Entwicklungen durch den Speaker und die Liveübertragung am Fernseher informiert. Wir, die Schülerinnen und Schüler der Academia Engiadina freuen uns auch dieses Jahr, Sie am Loipenrand und in unserer Festwirtschaft begrüßen zu dürfen. Geöffnet hat unser Zelt, bis die letzten Läufer Samedan passiert haben.

Grosshallen-Faustballturnier

Samstag, 19. März ab 8 Uhr in der Mehrzweckhalle der Promulins Arena

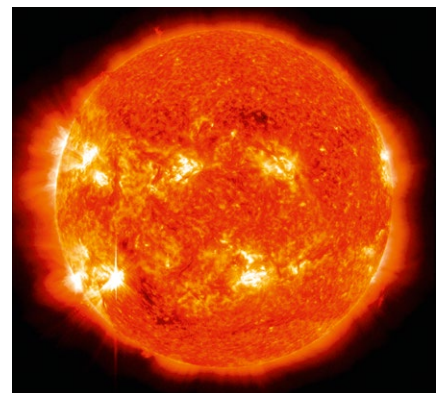


In sanda, als 19 marz 2022 ho lö per la 32ev. vouta il turnier da ballapuogn illa sela polyvalenta da Promulins Arena.

Am Samstag, den 19. März 2022 findet das traditionelle Grosshallen Faustballturnier in den Mehrzweckhallen der Promulins Arena bereits zum 32. Mal statt. Verfolgen Sie die spannenden Spiele direkt in der Halle oder auf der Galerie. So lernen Sie eine Randsportart hautnahe kennen. Es werden zahlreiche Mannschaften aus der ganzen Schweiz gegeneinander antreten und um den schönen Wanderpokal kämpfen. Nebenbei führt die Männerriege eine Wirtschaft, damit auch für Speis und Trank gesorgt ist. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Infos: Gregor Rominger, E-Mail gregor.rominger@bluewin.ch. PS: Es gelten selbstverständlich die aktuellen Corona-Regeln.

Referat: Blick in den Sonnenofen

Samstag, 26. März von 20.30 bis 22 Uhr in der Sternwarte der Academia Engiadina



La part survivibla da l'univers cuntegna arduond 40 trilliards sulagls. Ün da quels garanteschon nossa survivenza, nempe nos sulagl. Dains ün tschüt in sieu intern. Il sulagl es nos furnitur d'energia, üna staila chi definescha ils evenimaints cò sün terra

daspö passa 4.5 milliards ans, üna pigna chi'ns tegn'in vita. Che capitess, sch'el as stüzess ün bel di?

Referent: Walter Krein, Leiter der Sternwarte EAF, Ermatingen. Das für uns überschaubare Universum enthält rund 40 Trilliarden Sonnen! Eine davon ist für uns lebenswichtig, unsere Sonne – wir wagen einen tiefen Blick ins Innere. Unsere Sonne ist unser Energiespender und der Stern, von dem wir leben. Der Stern, der das Geschehen auf der Erde seit viereinhalb Milliarden Jahren bestimmt. Ein Ofen der uns am Leben erhält. Würde er ausgelöscht, wäre die Erde innert kurzer Zeit in tiefster Temperatur zu einem eisigen Planeten erstarrt. Kann das passieren? Wie lange wird unsere Sonne leben auf der Erde noch ermöglichen? Was für Brennstoff hält diesen Ofen warm? Der Vortrag geht diesen Fragen nach und versucht einfache und verständliche Antworten zu vermitteln. Doch aufgepasst, die Sonne als unser nächster und deshalb am besten erforschten Stern ist den Wissenschaftlern der Sonnenforschung noch immer für Überraschungen gut. Die Sonne ist ein äusserst komplexes Gebilde, dessen Entstehung, Leben und Ende noch ungezählte, ungelöste Fragen stellt. Mit allen Mitteln der Wissenschaft und Technik wird versucht, das Phänomen Stern=Sonne immer besser zu verstehen, wobei gleichzeitig mit dem Mehrwissen das Verstehen immer komplexer wird. EAF-Mitglieder und junge Teilnehmende bis 20 Jahre (mit Legi bis 26 Jahre) haben freien Zutritt zum Vortrag und zur Führung, Nichtmitglieder spenden CHF 10, Kollekte. Keine Anmeldung erforderlich. Zutritt evtl. nur mit Covid 19-Zertifikat, bitte erscheinen Sie 10 Minuten vor Veranstaltungsbeginn. Weitere Informationen: www.engadiner-astrofreunde.ch

Führung am Teleskop: Sternbild Löwe und Zwillinge sind heute Abend die Stars des Himmels

Samstag, 26. März von 22 bis 24 Uhr in der Sternwarte der Academia Engiadina



La prümavaira es in tras-cha e la constellaziun principela es il liun. Impü pudainsa

observer galaxias e'l planet giast, il Jupiter. Las constellaziuns da l'inviern piglian cumgio e l'Orion as muossa tuottafat al vest e tramuntano bainbod.

Leitung: Demonstratoren-Team der Engadiner Astronomiefreunde. Der Frühling mit dem Hauptsternbild Löwe ist in vollem Gange. Neben Galaxien, die in diesem Sternbild zu beobachten sind, wird unter anderem der prächtige Gasplanet Jupiter zu bewundern sein. Die Wintersternbilder verabschieden sich nun für diese Saison. Der Orion ist bei Beobachtungsbeginn tief im Westen und wird bald hinter den Bergen untergehen. Das Frühlingssternbild Löwe steht hoch im Süden und schon fast im Meridian. Der Löwe kann einfach gefunden werden, indem man sich eine Verbindungslinie zwischen dem Polarstern über das Hinterteil des Grossen Wagens und nochmals die gleiche Distanz weiter gegen Süden denkt: Dann landet man direkt im hinteren Teil des Löwenkörpers. Bei guter Sicht werden wir versuchen, das sogenannte „Leo Triplet“ zu beobachten. Das sind drei Galaxien im Löwen, die gleichzeitig im Blickfeld des Teleskops sichtbar sind. Für die Führung ist gutes Wetter vorausgesetzt, warme Kleidung und gute Schuhe sind empfohlen. Zertifikatspflicht (2G+). EAF-Mitglieder und junge Teilnehmende bis 20 Jahre (mit Legi bis 26 Jahre) haben freien Zutritt zum Vortrag und zur Führung, Nichtmitglieder spenden CHF 10. Sollte die epidemiologische Lage eine Beobachtung am Teleskop nicht zulassen, gibt es eine virtuelle Führung am Nachthimmel im Vortragsaal. Weitere Informationen: www.engadiner-astrofreunde.ch

Besichtigung/ Ausstellung/ Führung

Visitas/ esposiziuns/ guidas

Interaktiver KrimiSpass – Der verschwundene Professor

Täglich

Inua es professur Braun? Il scienzo renunno vivaiva fich retrat a Samedan e faiva perscrutaziuns per üna invenziun revuluziunaria chi staiva apparaintamaing cuort davaunt il böt. Però, daspö ün pêr dis es il professur svanieu sainza lascher stizis! S'ho'! simplamaing fat our da la puolvra, è'l gnieu rappieu u perfin mordragio? Ho sia scumparsa da chefer cun sia lavur? Cu füssa, scha Els ed Ellas pigliessan per

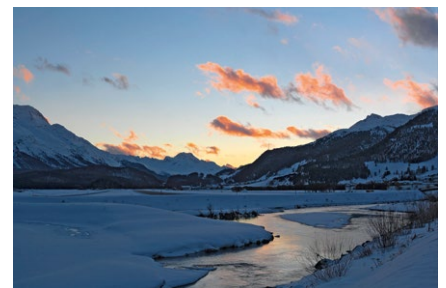


mauns il cas scu detectiv u perfin cumissaris da la Polizia chantunela ...

Wo ist Professor Braun? Der renommierte Wissenschaftler lebte zurückgezogen in Samedan und forschte an einer revolutionären Erfindung, die offenbar kurz vor dem Durchbruch stand. Doch seit einigen Tagen ist der Professor spurlos verschwunden! Tauchte Braun freiwillig unter, wurde er entführt oder gar ermordet? Und hat sein Verschwinden etwas mit seiner Arbeit zu tun? Es liegt an Ihnen, dies herauszufinden. Als Kommissar der Kantonspolizei Graubünden übernehmen Sie die Ermittlungen in diesem mysteriösen Vermisstenfall. Denn auf Grund der rätselhaften Umstände kann nicht ausgeschlossen werden, dass es sich um ein Verbrechen handelt. Auf dem 2,8 Kilometer langen Spazierweg ab der Samedan Tourist Information Rund um Samedan müssen 11 Posten gefunden werden. Die Teilnahme ist kostenlos, jedoch eine Anmeldung unter www.krimi-spass.ch/samedan notwendig. Alles was sie für die Spurensuche brauchen ist ein internetfähiges Smartphone, wobei ein voller Akku oder ein Powerpack von Vorteil sind. Ausserdem empfiehlt es sich Papier und Schreibzeug dabei zu haben. Dauer ca. 2 Stunden, Kinderwagentauglich, 11 Rätselposten. Start des Rundgangs bei der Samedan Tourist Information, T 081 851 00 60.

Wassererlebnispfad

Täglich



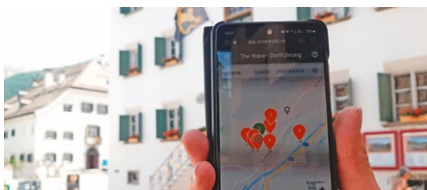
Intuorn il nouv cuors dal Flaz exista uoss'eir üna nouva via circlera. La via circlera En-Flaz-Flaz Vegl- En Vegl, cuntschainta scu via da l'ova, spordscha uossa, sper las tevlas d'infurmaziun, tar

mincha baunchin e mincha punt eir infurmaziuns digitelas.

Die neue Flussführung des Flaz ergab den Rundweg Inn-Flaz-Flaz Vegl-Inn, der als Wasserweg bekannt ist und nebst den Infotafeln bei jedem Bänkli und jeder Brücke mit digitalen Informationen überrascht. 8,8 km lang, Dauer ca. 2,5 Stunden, Kinderwagentauglich. Das Smartphone muss über eine Internetverbindung verfügen. Die GPS-Ortungsfunktion des Smartphones muss aktiviert sein. Ein voller Akku oder ggf. eine Powerbank sind von Vorteil. Scannen Sie den QR Code im Schaukasten beim Bahnhof und starten Sie von dort ihren Rundgang. Weitere Informationen bei Samedan Tourist Information, T 081 851 00 60, samedan@engadin.ch

Digitale Dorfführung

Täglich



Els vegnan a savair dapü da l'istorgia da Samedan sün nos gir da vschinauncha interactiv. La partenza as rechatta in staziun, inua ch'Ellas paun scanner il code QR in nossa vaidrina, e dai!

Wer im Engadin recht heimisch werden will, dem raten wir, sein Hauptquartier in der Krone zu Samedan aufzuschlagen.“ So äusserte sich der deutsche Schriftsteller und Dichter Joseph Viktor von Scheffel 1850 zu Samedan. Das Gasthaus Krone gibt es heute zwar nicht mehr, dafür einige andere Hotelbetriebe, zahlreiche Ferienwohnungen und viel zu erleben. Wie sich Samedan im Laufe der Geschichte zum Zentrumsort und Verkehrsknotenpunkt entwickelt hat, viel Geschichtliches sowie viel Aktuelles, erfahren Sie auf unserem interaktiven Dorfrundgang. Rechnen Sie für den 2,2 Kilometer langen Rundgang und die 49 Meter Höhendifferenz mit einer effektiven Laufzeit von etwa 40 Minuten und etwa nochmals so lange, um die 29 Posten des Dorfrundganges zu besichtigen. Wir wünschen viel Vergnügen und Wissensdurst. Scannen Sie den QR Code im Schaukasten beim Bahnhof und starten Sie Ihren virtuellen Rundgang. Gut zu wissen: Das Smartphone muss über eine Internetverbindung verfügen. Die GPS-Ortungsfunktion des Smartphones muss

aktiviert sein. Ein voller Akku oder ggf. eine Powerbank sind von Vorteil.

Dorfführung (bis 16.3.)

Jeden Mittwoch um 15 Uhr, Treffpunkt vor der Samedan Tourist Information
Ch'El's giodan quist gir tres la bella vschinauncha da Samedan cun üna guida cumpetenta! Guardand las chesas engiadinaisas bain mantgnidas e tadland las numerusas infurmaziuns, passa il temp in ün batterdögl.

Kulturinteressierten wird eine kostenlose Dorfführung geboten. Auf einem Spaziergang durch die Gassen und Gässchen können die Schönheiten der alten Herrenhäuser mit ihren typischen Sgraffiti entdeckt werden. Vom Schulhausplatz aus bewundern Sie die imposanten Berge und die weiten Täler. Erfahren Sie wissenswerte Informationen und spannende InsiderGeschichten. Anmeldung erforderlich bis 11.00 Uhr bei der Samedan Tourist Information, T 081 851 00 60, E-Mail samdan@engadin.ch. Die Führung ist kostenlos, maximal 12 Teilnehmer/innen.

La Tuor

Jeden Mittwoch bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr, Führungen auf Anfrage

„Traunter moderna e tradiziun“, architectura zieva il 1945 illa regiun Malögia. Düraunt ils ultims 75 ans es gnieu fabricho in nossa regiun pü cu mê. Ils pü grands müdamaints sun gnieu fats i'ls centers, a S. Murezzan, Samedan, Puntraschigna. L'exposiziun ans do invista sül traget da Castasegna a Cinuos-chel. Las dumandas sun: Che architectura as preschainta hoz? Che intrighescha? Tuot nun es insomma na grandius, ma fo part a quist ambiain, fabricho zieva il 1945. Mit der Ausstellung „Zwischen Moderne und Tradition. Architektur nach 1945 in der Region Maloja. Ein Augenschein“ schliesst La Tuor eine Trilogie, angefangen mit „Die vergessene Moderne“ (2015/16) und „Seenlandschaft – Landschaft sehen“ (2019/20). Die Region Maloja hat sich seit 1945 stark verändert. In diesen gut 75 Jahren wurde in der Region mehr gebaut als – zusammengerechnet – je zuvor. Die grössten baulichen Veränderungen spielten sich in den „Ballungszentren“ ab. Wir denken an St. Moritz, Samedan oder Pontresina. Die Ausstellung widmet sich dieser Bauproduktion, sucht Exponenten und wirft dabei einen Blick auf den nationalen und internationalen Kontext. Um sich der Region Maloja und ihrem baulichen Bestand zu nähern,

startete das Projekt mit einer Art Feldforschung. Die Fragen lauteten: Was liegt an Architektur real vor? Was intrigiert? Was kann man entdecken, das nicht von einem Architekturführer in den nächsten transportiert wurde? Was blieb unerkannt? Die Spurensuche startete in Castasegna und endete in Cinuos-chel. Vollständigkeit war nicht das Ziel der Arbeit. Ziel war es vielmehr, so etwas wie eine Zusammenschau des Gebauten zu erhalten. Nicht alles ist dabei herausragend, aber es ist Teil dieser nach 1945 gebauten Umwelt. Wir arbeiteten nach dem Motto: Kenntnisnahme als Interesse. Nährböden für die Architektur nach 1945 ist einerseits die klassische Moderne der Zwischenkriegszeit mit ihren ornamentlosen, kubischen und flach eingedeckten Bauten sowie andererseits die von Seiten des Heimatschutzes propagierte Architektur, die einen Bezug zur Region herstellt. Das Ziel der Moderne, Neues zu schaffen, trifft damit auf ein Lager, das stärkeren Wert auf eine Anknüpfung an den jeweiligen Kontext legt, im Sinne des Weitererbauens und auf der Suche nach Kontinuität. Die Ausstellung zur Architektur nach 1945 will und kann aber kein Inventar sein. Sie geht nicht chronologisch vor, sondern fokussiert spotartig auf herausragende Bauten und stellt diese in fünf Themenbereichen vor: Umbauten, Moderne I, Moderne II, Shifting views, Weiterbauen. In diesen Themenbereichen werden jeweils fünf Projekte näher präsentiert, auch mit Modellen. Die Ausstellung repetiert nicht primär, was publizistisch bereits bekannt ist. Deshalb legt sie besonderen Wert auf die jüngere und jüngste bauliche Entwicklung der Region. Entstanden ist eine Ausstellung nicht nur für Fachleute, sondern ein allgemeiner, erster Überblick. Ein Augenschein eben. Eintritt CHF 5. Weitere Informationen unter www.latuor.ch oder T 081 852 18 03.

Kunst-Café Samedan

Jeden Montag bis Samstag von 9 bis 19 Uhr an der Via Plazzet 14



Nos credo: Eau sun üna localited per art. Gallaria d'art sainza glim. Eir libreria. Eau sun ün salon per giodimaint calmant ed inscuters spontans. Cafè e bar. Dimena,

üna pitschna halla da marcho suni. Epiceria dal surmanamaint speziel. Hans Schmid – intermediatur d'art e pittur – invida per expuoner ad artistas ed artists. L'exposiziun actuela da Hans Schmid, Lavin, ho nom: Sweet Courage. Jamyang Zathok es vos barist. Giodimaint da caffè e cultura da tè our da paschiun. Tuottadi tè e caffè e bunteds our da la furnaria. A partir da mezdi schoppas e paunins e ... güdan a doster la prüma fam, pü tard aperitifs cun baccuns squisits. E mincha venderdi e sanda saira ün lö d'inscunter per as lascher inspirer.

Unser Credo: Ich bin ein Raum für Kunst. Kunst-Galerie ohne Schwelle. Auch Bücherladen. Ich bin ein Salon für entspannten Genuss und spontane Begegnung. Café und Bar. Eine kleine Markthalle bin ich mithin auch. Épicerie der speziellen Verführungen. Hans Schmid – Kunstvermittler und selber der Malerei zugeneigt – zeigt eigene und gesammelte Werke, lädt Künstlerinnen und Künstler zum Ausstellen ein. Die Aktuelle Ausstellung von Hans Schmid aus Lavin heisst: „Sweet Courage – Honigbaum im Pfirsichgarten“. Jamyang Zathok ist euer Barista. Kaffee-Genuss und Tee-Kultur aus Leidenschaft. Von morgens bis abends gibt es zu Kaffee und Tee Feines aus der Backstube. Ab Mittag stillen Suppe, Panini und andere Köstlichkeiten durchgehend den kleinen Hunger. Aperitif im stimmigen Ambiente und mit feinen Häppchen ab 17 Uhr. Freitags und samstags trifft sich hier, wer dem Abend einen inspirierten Auftakt geben will. Seine Wurzeln hat das Kunst-Café Samedan im Gasthaus Piz Linard am Dorfplatz von Lavin. pizlinard.ch. Wir freuen uns, euch kennen zu lernen! jamyang.zathok@pizlinard.ch, T 078 646 59 55, hans.schmid@bastiann.ch, T 079 420 74 56

Kulturarchiv Oberengadin in der Chesa Planta

Führungen jeden Donnerstag um 16 und 17 Uhr; geöffnet für Archivnutzung und Forschung auf Anfrage von Montag bis Freitag von 9 bis 18 Uhr

L'archiv culturel as rechatta in Chesa Planta. El es ün'instituziun publica chi metta a disposiziun ad interessos documaints da relaschs u donaziuns davart architectura, art, lingua, musica, scienza natürela e davart la cultura da l'Engiadin'Ota e las regiuns cunfinantas. Causa las activiteds internaziunelas da las famiglias engiadinaisas, as chatta eir

bgeras chartas e fotografias da tuot il muond. Infurmaziuns: T 081 852 35 31 ubain www.kulturarchiv.ch.

Das Kulturarchiv Oberengadin befindet sich in der Chesa Planta und ist eine öffentliche Institution, die Dokumente wie Nachlässe und Schenkungen über Kunst, Architektur, Sprache, Musik, Naturkunde usw. zur Kultur des Oberengadins und der umliegenden Regionen den Interessierten zur Verfügung stellt. Wegen der regen Geschäftstätigkeit der Engadiner Familien im Ausland finden sich auch zahlreiche Briefe, Fotos usw. aus aller Welt, die das Hochtal charakterisieren. Anmeldungen für Führungen (max. 4 Personen) bei: Kulturarchiv Oberengadin, T 081 852 35 31, www.kulturarchiv.ch, info@kulturarchiv.ch

Rätoromanische Bibliothek – Biblioteca raumauntscha da la Fundaziun de Planta Auf Anfrage

La biblioteca da la Fundaziun de Planta es üna da las pü cumpletas bibliotecas rumauntschas cun collecziuns veglias e manuscris. Infurmaziuns: T 081 852 52 68, biblioteca@chesaplanta.ch

Heute beherbergt die Chesa Planta das Kulturarchiv Oberengadin, das Wohnmuseum und die rätoromanische Bibliothek. Die Biblioteca Rumantscha umfasst neben anderssprachigen Werken eine grosse Sammlung romanischer Literatur, der rätischen Kultur und der romanischen Linguistik. Jüngere Buchpublikationen können ausgeliehen werden. Das Studium der alten Bestände und Archivalien an Ort ist für Forscher/innen gedacht – es wird darum gebeten, frühzeitig und vor dem Besuch der Chesa Planta per E-Mail-Kontakt aufzunehmen. Jederzeit möglich sind auch Zusammenarbeiten mit Schüler/innen oder Student/innen im Rahmen von Diplomarbeiten. Für Firmen-, Privat-, Schul- oder Studentengruppen können Führungen durch Archiv und Bibliothek, auch in Kombination mit einem Besuch des Wohnmuseums der Chesa Planta, organisiert werden. Anfrage und weitere Informationen: T 081 852 52 68, E-Mail biblioteca@chesaplanta.ch

kunstraum riss

Mittwoch bis Freitag von 10 bis 12 Uhr und von 16 bis 18 Uhr

Üna nouv'exposiziun Als, Las spetta illa galleria, kunstraum riss – Structura & segns. Eine neue Bilderausstellung erwartet Sie im Kunstraum riss. Leena Zihlmann und Dev

zeigen ihre Werke unter dem Motto «Struktur & Zeichen». Weitere Informationen unter T 081 852 55 58 oder E-Mail mkoller@riss.ws. Das kunstraum Team freut sich auf Ihren Besuch. Unsere Internetseite www.riss.ws.

Aktuelles

Filzen

Jeden Dienstag von 9 bis 11.30 Uhr im Lädeli inspiraziun



Fletrer – imprendir u perfecziuner quista tradiziun artschauna.

Haben Sie schon Filzerfahrung oder wollen das Handwerk erlernen? Dann unterstütze ich Sie gerne bei der Verwirklichung Ihrer eigenen Vorstellungen und Ideen. Anmeldung erforderlich: Cornelia Balz, T 078 889 49 14, E-Mail cornelia@filzundso.ch

Stoffrosen drehen

Jeden Freitag von 14 bis 17 Uhr im Lädeli Inspiraziun



Eau muoss gugent, cu cha's fo rösas cun differentas strivlas da stoffa. P.pl. s'annunzcher.

Aus verschiedenen Stoffstreifen zeige ich gerne wie Rosen gedreht werden. Je nach

Farb und Webstruktur des Stoffes entstehen einzigartige Rosen. Anmeldung erforderlich: Bettina Adank, T 078 697 30 30, E-Mail bettina@inspiraziun.ch

Yoga für alle Level

Jeden Mittwoch von 19.30 bis 21 Uhr in der Sela Puoz



La pratcha da yoga in gruppia eivnila unescha fled, forza ed equiliber. Exercitand e passantand yoga by Julia cun pozzachos, impredast a cugnuscher a te, recupereschast energia e saintast che cha voul dir da lascher ir.

Die wöchentliche Yoga Praxis in der Gruppe, vereint Atem, Kraft und Balance und bezieht sich auf vielschichtige Stundenthemen.

Kopfstand Yoga by Julia, DICH.

In der gemeinsamen Yoga Praxis von «Kopfstand by Julia» geht es nicht darum stilsicher auf dem Kopf zu stehen, sondern bewusst zu erleben was du auf dem Weg dorthin oder im Üben von Yoga Haltungen spürst, erlebst und erfährst. Kopfstand Yoga, bewegt und begleitet dich auf einem Perspektivenwechsel, körperlich und im übertragenen Sinne im Alltag. Die Yogapraxis in der Gruppenstunde beinhaltet Asanas verbunden im Vinyasa Stil sowie Elemente aus dem Iyengar Yoga, die dich je nach Thema der Einheit, erden, stärken und ins Gleichgewicht bringen. Das Durchatmen in der Yoga Praxis in den Atemübungen versorgt dich mit neuer Energie. Im abschließenden Yin Yoga liegt der Focus im Loslassen. Die mehrminütigen Dehnhaltungen wirken regenerierend auf das Faszien Gewebe, harmonisierend auf dein Meridiansystem und besänftigen auf meditative Weise den Geist. Preis pro Einzelstunde CHF 27. Weitere Informationen www.kopfstand-julia.ch, Anfragen per T 076 700 99 70

body & mind: Tanz für Kinder & Jugendliche (ausser Schulferien)

Jeden Mittwoch und Donnerstag in der Sela Puoz, Puoz 9 oder in der Turnhalle



Ilis cuors da sot per iffaunts e giuvenils promouvan la coordinaziun, l'equiliber, la creativited e'l sentiment pel ritem, per la musica e pel corp. Ilis pitschens aintran i'l muond dal sot tres istorgias da fantasia, improvisaziuns e gös da sot. Ilis giuvenils sotan i'ls differents stils scu jazz, modern dance e hip hop. L'entreda i'ls cuors es adüna pussibla, la lecziun da prouva es gratuita.

Karin Schönenberger, Tanz- und Bewegungspädagogin, bietet in der Sela Puoz Tanzkurse für Kinder & Jugendliche an. Die kreativen Tanzstunden werden altersgerecht und vielseitig gestaltet. Die kleinen Kinder lernen durch Phantasiegeschichten, Improvisationen und Tanzspiele die Welt des Tanzes kennen. Die Jugendlichen tanzen durch verschiedene Tanzstile wie Jazz, Moderndance und Hip Hop und lernen Choreografien zu Musik aus der ganzen Welt. In allen Tanzstunden wird die Koordination, das Gleichgewicht, das Rhythmus- und Musikgefühl sowie das Körper- und Haltungsbewusstsein gefördert. Die eigene Kreativität soll dabei nicht zu kurz kommen. Der Einstieg in die Tanzkurse ist jederzeit möglich und die Probelektion kostenlos. Mittwoch, 16 bis 16.50 Uhr Kindertanz 4+, 17 bis 17.50 Uhr Kindertanz 8+ und 18 bis 19 Uhr Dance Mix 10+ in der Turnhalle der Gemeindeschule, Donnerstag, 16.30 bis 17.20 Uhr Kindertanz 4+, 17.30 bis 18.20 Uhr Kindertanz 7+ und 18.30 bis 19.30 Uhr Modern Style 13+ in der Sela Puoz. Mehr Informationen und Anmeldung: Karin Schönenberger, T 079 729 84 98, E-Mail info@move108.ch, www.move108.ch

Yoga (ausser Schulferien)

Jeden Donnerstag um 08:15 bis 09:30 Uhr in der Sela Puoz

Yoga es üna scienza da muvimaint vegliuorda chi deriva da l'India. Que es üna via cumplessiva chi colliia corp, spiert ed orma. Pratichand asanas, exercizis corporels, pranayama, tecnica da respiraziun, e meditaziun turnainsa a la calma e quietezza.

Yoga ist eine uralte Gesundheits- und Bewegungslehre, welche ihre Wurzeln in Indien hat. Es ist ein ganzheitlicher Weg, der Körper, Geist und Seele verbindet. Durch Asanas (Körperübungen), Pranayama (Atemtechnik) und Meditation kommen wir zurück zur Ruhe und Gelassenheit. Yoga hilft dir den Körper und das Herz-Kreislauf-System zu stärken, die Haltung, Konzentration und Balance zu verbessern, die Beweglichkeit zu fördern, Stress abzubauen und zur inneren Ruhe und Entspannung zu gelangen. Neu ist der Yogakurs bei entsprechender Zusatzversicherung Krankenkassenanerkennung. Schnuppern ist jederzeit kostenlos möglich (bitte anmelden). Informationen und Anmeldung: Karin Schönenberger, T 079 729 84 98, E-Mail info@move108.ch, www.move108.ch

Modern Style für Erwachsene (ausser Schulferien)

Jeden Donnerstag von 9.45 bis 10.45 Uhr in der Sela Puoz

Il sot modern rapreschainta la cunfinaunza estetica invers il ballet classic, cun muvimaints chi trenan il corp sutand.

Der moderne Tanz steht umgangssprachlich als ästhetische Abgrenzung zum Ballett. Die Bewegungen sind flüssig und harmonisch, dabei kommt die Schwerkraft, Balance und die verschiedenen Raumebenen zum Einsatz. Durch geführte Improvisationen, gezielte Bewegungsabläufe und vielfältige Choreografien wird der ganze Körper trainiert und tänzerisch geschult. Die Tanzstunde fördert die Koordination und das Gleichgewicht, verbessert das Körper- und Haltungsbewusstsein und steigert die Ausdauer, Kraft und Beweglichkeit. Informationen und Anmeldung: Karin Schönenberger, T 079 729 84 98, E-Mail info@move108.ch, www.move108.ch

Academia Engiadina

La spüerta dals singuls lavuratoris, seminars e referats as chatta illa tabella dals evenimaints in quista giazetta.

Annunzchas ed infurmaziuns:
www.academia-engiadina.ch

Bitte finden Sie die einzelnen Workshops, Seminare und Vorträge in der vorstehenden Eventtabelle. Anmeldung und weitere Informationen: online auf www.academia-engiadina.ch.

Promulins Arena – Sportzentrum

Varieted sportiva a Promulins: Ill'Arena as po fer da tuotta sorts sports, dal rampcher sur l'indiacca fin tal trer a rudellas, e que

sül tschisp artificial, sülla piazza düra, aint illa sela polyvalenta u sül skatepark.
Sportliche Vielfalt in Samedan: Vom Bouldern über Indica bis hin zum Stockschiessen bietet die Promulins Arena verschiedene Möglichkeiten, sich aktiv zu betätigen. Der Kunstrasenplatz, welcher im Winter zur Natureisbahn wird, der polysportive Hartplatz/Kunsteisbahn, die Mehrzweckhalle, der Fitnessraum, die Sandtennisplätze, das Beachsportfeld und die Boulderwand sowie der Skatepark mit Bowl bieten eine reiche Auswahl für jedes Alter und jede Witterung.
Weitere Informationen Promulins Arena: T 081 851 07 47,
E-Mail promulins-arena@samedan.gr.ch, www.promulins-arena.ch

Öffentlicher Eislauf (bis 14.3.)

Täglich von 10 bis 16 Uhr auf der Kunsteisbahn der Promulins Arena



A la fin as po darcho ir culs patins a Samedan. Entreda libra. A's po piglier a fit patins e bastuns.

Der öffentliche Eislauf sowie die Lernhilfen, unsere Eisbären auf Kufen, werden während der Öffnungszeiten kostenlos angeboten. Die Schlittschuhvermietung ist von Montag bis Freitag von 10 bis 12 Uhr und 13.30 bis 16 Uhr, Samstag/Sonntag von 10 bis 16 Uhr geöffnet. Schlittschuhe sind in den Grössen 25 bis 47 erhältlich. Die Schlittschuhmiete beträgt bis 18 Jahre CHF 3/Paar, ab 18 Jahren CHF 8/Paar. Eishockeystöcke können für CHF 2/Stock ebenfalls ausgeliehen werden.
Weitere Informationen: Promulins Arena, T 081 851 07 47 oder www.promulins-arena.ch

Sportliches

Schweizer Skischule St. Moritz/Samedan (bis 20.3.)

Montag bis Freitag von 10 bis 12 Uhr und 13.30 bis 15.30 Uhr

Dal principiant fin a l'avanzo sun tuot ils skiunz ubain quels cun l'assa bainvgnieus. Per noss giasts sto a disposiziun ün carussel, ün „Pinocchio“ –lift, ün „Pony“

–lift ed üna tenda per fer la posa. Mincha venderdi ho lö la cuorsa da skis d'iffaunts, per part cun partecipaziun dals genituors.
Vom Anfänger bis zum Fortgeschrittenen möchten wir junge und ältere Schneesportler beim Skilift Survih in Samedan begrüßen. Mit einem Karussell, einem „Pinocchio“ – Lift, einem „Pony“– Lift und einem Pausenzelt besitzt die Skischule eine hervorragende Infrastruktur, die Ihr vorbehalten ist. Zum Abschluss jeder Skischulwoche findet das Kinder– Skirennen statt, bei welchem zum Teil zusammen mit den Eltern um hundertstel Sekunden gekämpft wird. Die Skischule bietet Klassenunterricht (Ski und Snowboard) vom Anfänger bis Fortgeschrittenen an. Weekend-Klassen (Sa und / oder So, 10 – 12 Uhr) sind auch möglich. Privatunterricht auf Anfrage. Unsere Skilehrerinnen und Skilehrer freuen sich, Sie und Ihre Kinder zu unterrichten. Anmeldung und weitere Informationen vor Ort oder unter Tel. 081 837 53 53; E-Mail: celerina@skischool.ch; www.skischool.ch

Skilift Survih (bis 20.3.)

Täglich geöffnet von 9.30 bis 16 Uhr



Il runel e las pistas sur Samedan cumpiglian il territori da skis ideel per famiglias e scoulas da skis. Jumps e sagls attiran als giuven riders, üna piazza da giuver als pü pitschens ed ün restaurantin pissera per spaisa e bavranda.
Von Mitte Dezember bis Mitte März ist das vielseitige Übungsgelände am Dorfrand von Samedan ein beliebter Treffpunkt der Familien. Die sonnige Lage verspricht für Anfänger und Könner ein Ski- und Snowboarderlebnis der besonderen Art. Es sind verschiedene Tickets (Tages-, Halbtageskarten, Einzelfahrten, 10–er Abos) erhältlich. Das Nachtskifahren findet ab Mitte Dezember jeden Donnerstag von 19 bis 21.30 Uhr statt. Die Schweizer Skischule Samedan bietet täglich Klassen und Privatunterricht an. Der Zauberteppich für Schlittler, Ski- und Snowboardanfänger, eine präparierte Schlittelbahn und der Spielplatz lassen Kinderherzen höherschlagen. Das Restaurant lädt mit

regionaler Speisekarte und schöner Sonnenterrasse zum Verweilen ein.
Weitere Informationen: Samedan Tourist Information: T 081 851 00 60

Nachtskifahren

Donnerstag, 3. März von 19 bis 21.30 Uhr beim Skilift Survih



Gövgia sun las pistas sü Survih iglümindedas da las 19 a las 21.30. Ün evenimaint fich speiel per tuot la famiglia!

Am Donnerstag steht der Familienberg Survih im Scheinwerferlicht. Von 19 bis 21.30 Uhr wird die Fahrt auf der frisch präparierten und beleuchteten Piste zu einem speziellen Erlebnis. Abendkarte CHF 10.

Turnen für Gäste und Einheimische mit Frau Ursula Tall-Zini

Jeden Montag von 19.15 bis 20.15 Uhr in der Mehrzweckhalle Promulins

Ch'Els promovun Lur fitness fand gimnastica in cumpagnia e suot la guida dad Ursula Tall-Zini!

Kräftigung und Dehnung der Muskulatur. Es ist keine Anmeldung nötig. Kosten: CHF 5. Weitere Informationen: Frau Tall-Zini T 081 852 40 00.

Antara-Walk

Jeden Dienstag um 10.30 Uhr beim Parkplatz Punt Muragl

Muvimaint a l'ajer fras-ch pratichand Antara-Walk.

Bewegung an der frischen Luft macht Spass und hält uns fit und gesund. Deshalb auch diesen Winter Antara Outdoor, integriert in ein Walking. Für alle Fitnesslevel geeignet. Wettergerechte Kleidung ist Voraussetzung. Treffpunkt: Parkplatz Punt Muragl, Kosten: CHF 15, Infos & Anmeldung bei Karin Moretti, T 078 711 54 89

Langlaufzentrum Samedan (bis 20.3.)

Täglich geöffnet mit Wachsraum, Shop, Vermietung, Service

Il center da passlung da Samedan spordscha loipas sulaglivas cun naiv garantida, üna scoula da passlung, ün offer da sport, tualettas, local da tschairer e parkegi gratuit.

Das Langlaufzentrum Samedan bietet: Sonnige und schneesichere Langlaufloipen, Langlaufschule, Sportgeschäft an der Langlaufloipe (Fähndrich Sport), WC, öffentlicher Wachsraum und Gratisparkplätzen. Langlaufunterricht privat und in Gruppen möglich auf Anfrage. Skatingkurstermine auf Anfrage. Anmeldung und weitere Informationen zu den verschiedenen Angeboten der Langlaufschule finden Sie unter: www.faehndrich-sport.ch T 081 851 04 60, E-Mail langlaufschulesamedan@gmail.com

Cross-Country Skills Park

Wenn es die Schneeverhältnisse erlauben täglich

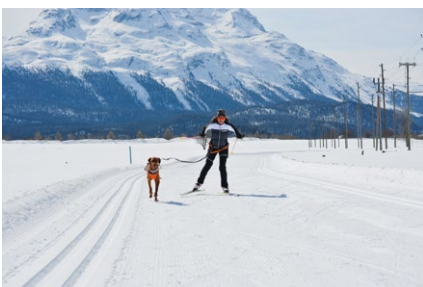


Sül areal dals lejins dal golf as rechatta il cross skills park, q.v.d. ün traget cun 16 exercizis specificis per trener la cundiziun e la tecnica da passlung. Il parc vain preparo mincha di ed es aviert fin principi marz.

Der Cross-Country Cross Skills Park befindet sich hinter dem Langlaufzentrum Samedan im wunderschönen Gebiet der Golfseeli. Der abwechslungsreiche Crosspark umfasst sechzehn spezifische Übungen, um die konditionellen und technischen Fähigkeiten von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen zu trainieren. Der Park wird täglich präpariert und ist bis Anfang März, sofern es die Schneeverhältnisse erlauben, befahrbar.

Hundeloipe Samedan

Wenn es die Schneeverhältnisse erlauben täglich



Ilis amihs dals chauns paun uossa darcho piglier cun se lur bes-chas sülla loipa circulerä da 4.1 km, traunter Samedan e

Bever. Ch'Els/Ellas resguardan ils reglamaints üsitos eir sülla loipa. Hundefreunde können nun auch in der Herzregion mit Ihren Liebsten auf die Loipe. Die 4,1 km lange Rundstrecke in der Talebene zwischen Samedan und Bever ist Skating und Klassisch gespurt. Die Einstiegspunkte sind beim Loipenstart in Promulins oder ab Gravatscha beim Parkplatz des Restaurant Piste 21. Wir bedanken uns, dass sie die 5 Tipps für Vierbeiner und Zweikufer beachten:

- Geht Ihr Vierbeiner bei Fuss, fördert dies einen geschmeidigen Lauf für Sie und Ihre „Mitläufer“.
- Am besten läuft Ihr kleiner Partner rechts von Ihnen, um Entgegenkommenden freie Bahn zu lassen.
- Befreien Sie Ihren Hund von den störenden Eisklumpen, welche sich an den Pfoten bilden.
- Bitte nicht die Hundekotbeutel vergessen! Tütenspender stehen an Strassen und Wegen zur Verfügung.
- Lassen Sie Ihren Vierbeiner bitte nicht von der Leine, denn im Überschwang der Gefühle kann der ureigene Jagdinstinkt auch den gehorsamsten Hund packen.

Schlittelbahn Muottads Muragl

Wenn es die Schneeverhältnisse erlauben, täglich von 9.30 bis 16 Uhr



Che gaudi per giuven e vegl da filer culla schlitla da Muottas Muragl intuorn 20 stüertas fin giò Punt Muragl! La pü rasanta pista da la regiun es 4,2 km lungia e perda sün quist traget 705 m otezza.

Es liegt ein Knirschen in der Luft zwischen den überzuckerten Föhren- und Lärchenbäumen: Das Knirschen stammt von Bremsmanövern, wenn es in einer Kurve mal wieder gar eng wird. Dann gilt: Schlittenschnauze anheben, Kufenenden in den Schnee bohren – und erneut Anlauf nehmen, damit sich Tempo aufbauen kann für die langen Geraden. Zwanzig Kurven reich ist die rasanteste aller Schlittelbahnen der Region. Und auf vier Kilometern sorgen 705 Höhenmeter für Action. Unten dann will man nur noch eins: nochmals hoch und

diesen Temporausich ein zweites Mal erleben. Weitere Informationen bei Engadin St. Moritz Mountains AG: T 081 830 00 00 E-Mail info@mountains.ch, www.engadin.stmoritz.ch/muottasmuragl

Schneeschuhwanderweg Muottas Muragl

Wenn es die Schneeverhältnisse erlauben täglich



La gita circulerä da var trais uras (3,5 km) es ideela per tuot quels e quellas chi vöglian pruver our da chaminer cun gianellas illa naiv lamma. La via es segneda, la famusa vista inclusa.

Um die schönste Aussicht über das Engadin in aller Stille zu geniessen, genügt es, ein paar Schritte raus in die zauberhafte Bergwelt zu machen. Am besten auf Schneeschuhen. Selbst Anfänger können sich bedenkenlos auf den neuen, 3,5 Kilometer langen Schneeschuhwanderweg Muottas Muragl machen. Die Route ist bestens signalisiert und führt zu Beginn über den Philosophenweg. Man folgt dem Gebirgskamm des Val Champagna und hat in der Ebene Plaun dals Müls bereits die Hälfte geschafft. Das Val Muragl, die Berninagruppe und die zu Eis erstarrte Seenplatte vor Augen, geht es zurück zum Berghotel, wo man die Tour am besten mit einem „Mountain Dining“ im Panoramarestaurant des Romantik-Hotels krönt – und als Zugabe den spektakulären Sonnenuntergang genießt. Weitere Informationen bei Engadin St. Moritz Mountains AG: T 081 830 00 00 E-Mail info@mountains.ch, www.engadin.stmoritz.ch/muottasmuragl

Philosophenweg Muottas Muragl

Wenn es die Schneeverhältnisse erlauben täglich

La via panoramica vain preparada mincha di e s'adatta eir per gliued cun poch adüs da chaminer sün naiv. 10 tevas cun sabgentschas da filosofs cuntschaints accompagnan al viandaunt süls 7 kilometers fin tal Lej Muragl dschiet.

Täglich präpariert, empfiehlt sich der Panoramaweg auf Muottas Muragl auch für ungeübte Winterwanderer. In rund einer Stunde führt er sieben prächtige Kilometer weit zum zugefrorenen Bergsee Lej Muragl. Zehn Wegmarkierungen regen mit Weisheiten bedeutender Philosophen zum Nachdenken an. Dabei ist es einem selbst überlassen, wie lange man bei Sokrates und Sartre oder auf einem der bequemen Bänke mit Wolldecken verweilt und ins weite Panorama des Oberengadins hineinträumt. Weitere Informationen bei Engadin St. Moritz Mountains AG: T 081 830 00 00, E-Mail info@mountains.ch, www.engadin.stmoritz.ch/muottasmuragl

Winterwandern:

Innauen-Weg Samedan – La Punt Täglich



Üna spassageda d'inviern in planüra lung las ovas traunter Samedan e La Punt, immez nos En cun parts renaturalisedas illas agnas; ün giodimaint pachific da ca. 2.5 h. Unterwegs durch die Oberengadiner Flusslandschaft schweift der Blick über das breite Tal. In der Mitte rauscht der Inn, dessen renaturierte Abschnitte sich besonders reizvoll präsentieren. Sie stehen im Zentrum dieser flachen Winterwanderung von Samedan nach La Punt. Der Weg startet bei der Promulins Arena in Samedan. Der Weg folgt dem alten Inndamm, vorbei am Flughafen bis zur Beverin –Mündung. An diesem Punkt wird vom linken ans rechte Flussufer gewechselt. Dort beginnt auch der revitalisierte Inn-Abschnitt. Der Wanderweg macht einen Abstecher nach Isellas und führt dann wieder zurück ans Innufer. Bis nach La Punt verläuft er direkt am Fluss. Dauer ca 2.5 Std bei einer Länge von 7 Km. Weitere Informationen: Samedan Tourist Information T 081 851 00 60.

Winterwandern Samedan – Bever – Samedan Täglich



Partenza i'l minz da Samedan – sü Muntarütsch – giò Bever – lung il Beverin e l'En inavous a Samedan – e magari auncha ün bel bagn chod i'l minz da la vschinauncha.

Eine leicht coupierte Wanderung in der Herzregion zwischen Samedan und Bever, die zum grossen Teil den Flussläufen des Beverin und Inn folgt. Symbolisch startet die Rundwanderung durch den unteren Teil der Herzregion ab dem 0-Kilometerstein bei der evangelischen Dorfkirche Samedan. Sie führt leicht ansteigend durch den historischen Dorfkern und öffnet schon kurz nach dem Schulhaus die Aussicht in die Oberengadiner Bergwelt. Schon bald ist der Kulminationspunkt beim Schiessstand Muntarütsch erreicht und es geht durch die Lärchenwälder bergab in Richtung Bever. Ab Bever folgt die Wanderung dem Beverin und Inn zurück ins Dorfzentrum von Samedan. Wer seinen müden Beinen etwas Erholung schenken will, besucht das Mineralbad & Spa Samedan beim Endpunkt der Tour. Weitere Informationen: Samedan Tourist Information T 081 851 00 60.

Wintertrailrunning am Samedner Sonnenhang Täglich

Ir a cuorrer d'inviern cun vista giò'l fuonz da la val in direziun Muottas Muragl e'l massiv dal Bernina: Muntarütsch – Quadrellas – San Peter – Survih – Cristolais – e turner a Muntarütsch. Höhepunkt dieser Tour ist der permanente Ausblick über die Samedner Talebene in Richtung Muottas Muragl und Bernina Massiv. Vom Schiessstand Muntarütsch (mit Parkmöglichkeit) führt die Strecke über Quadrellas – zwar auf einer Asphaltstrasse aber – mit schöner Aussicht ins Bernina Massiv zur Kirche San Peter

oberhalb von Samedan wo die richtigen Trails beginnen. Ein kurzer Abstieg zur Talstation des Skilift Survih ebnet den Weg in Richtung der NaturfreundeHütte Cristolais auf einem speziell ausgefrästen Winterwanderweg der im Sommer nicht begangen werden kann, da er in der warmen Jahreszeit über eine saftig grüne Wiese führen würde. Vom Wendepunkt Cristolais führt der Trail parallel zur Talabfahrt Marguns-Samedan zurück zur Talstation Skilift Survih, die in dieser Laufrichtung den Startpunkt zum knackigen Aufstieg in Richtung «Sur San Peter» markiert. Am Kulminationspunkt nach überundenen 102 Metern Höhendifferenz angekommen, führt der Weg gemächlich abfallend zurück zum Schiessstand Muntarütsch. Weitere Informationen: Samedan Tourist Information T 081 851 00 60.

Bär Snowsports Engadin

Nus essans la scoula ideela per sportists da muntagna, bike e naiv e per umauns collios culla natüra. David Baer es guida da viander cun certificat federel, mneder d'excursiuns i'l Parc naziunel e guida da bike. Mincha di essans nus cò per accumplic Lur giavüschs e bsögn sportivs! Die Engadiner Berg,- und Schneesportschule: Schneesportlehrer- und Schneeschuh-Wanderleiter mit eidg. Fachausweis. Die Sportschule die seit vielen Jahren in Samedan Zuhause ist und auf Anfrage jeden Tag für Sie und Ihre sportlichen Wünsche und Bedürfnisse da ist. Wir sind die ideale Schule für sportbegeisterte Schneesportler und naturverbundene Menschen. Wir werden Ihre sportlichen Wünsche und Bedürfnisse erfüllen! Sowie unsere Angebote zu Ihrem persönlichen Erlebnis machen. David Baer ist Schneesportlehrer mit eidg. Fachausweis und hat zusätzliche alpin-technische Ausbildungen absolviert (SAC, BASPO, Hochgebirgsauszeichnung bei der Armee). Als Kinder,- Jugend,- und Erwachsenen-sportexperte ist er souverän und verfügt über die nötigen Kompetenzen. Anmeldungen und weiter Informationen: unter T 081 852 11 77 oder M 076 540 11 12, E-Mail info@snowsportsengadin.ch, www.snowsportsengadin.ch

Vereine Samedan

Las spüertas da nossas societeds samedrinas as chatta illa part da las societeds da quista Padella. Die Angebote unserer Samedner Vereine finden Sie im Vereinsteil dieser Padella.

Weitere Angebote

Mineralbad & Spa

Montag von 13 bis 21.00 Uhr

Dienstag bis Sonntag von 10 bis 21.00 Uhr



Il bagn mineral e spa da Samedan as rechatta sülla plazza principela i'l center istoric da Samedan. El es il prim bagn mineral vertical da la Svizra, construieu in möd extraordinari dals architects Miller e Maranta. Scu in ün labirint da muntagna traversa il claint divers bagns e locals, minchün cun ün'atmosfera differenta e mistica, creeda da glüsch, culur e perspectiva. Sur trais plauns as riva finelmaing tal bagn aviert, directamaing suot il clucher, cun bellischma vista süllas muntagnas. L'ova minerela deriva da l'egna funtauna, 35 meters suot l'edifizi.
Ein Badejuwel im Engadin – Baden zwischen Himmel und Erde, Kirche und Bergen. Lassen Sie sich von der einmalig mystischen Stimmung in eine andere Welt entführen. Das Mineralbad & Spa Samedan liegt mitten im historischen Dorfkern von Samedan, unmittelbar beim Hauptplatz und angebaut an die denkmalgeschützte Kirche. Es ist das erste vertikale Mineralbad der Schweiz und lebt neben der vertikalen Anordnung der verschiedenen Bäder vor allem durch die einmalige Architektur von Miller & Maranta. Das Baderlebnis erstreckt sich über insgesamt drei Geschosse bis ins Dachgeschoss mit dem Aussenbad direkt unter dem Kirchturm mit Blick in die Bergwelt. Gebadet wird im Mineralwasser aus der eigenen Quelle, welches direkt unter dem Bad in 35 Metern Tiefe entnommen wird. Weitere Informationen: T 081 851 19 19, www.mineralbad-samedan.ch

Reiten

Scoula d'ir a sella per iffaunts e creschieus. A vela la spaisa d'imprender da fuonz sü cun üna magistra professiunela, cu cha's vo a sella, cu cha's chüra il chavagl, cu cha's elavurescha fiduzcha traunter umaun e chavagl e bger oter pü.

Reiten auf den schönen Reitwegen, Pferde pflegen, Vertrauen zwischen Mensch und

Pferd aufbauen, den Umgang mit Zaumzeug und Sattel erlernen und erfahren, was es bedeutet Verantwortung zu übernehmen und dabei den nötigen Respekt beizubehalten, dies alles kann bei den verschiedenen Reitschulen erlernt werden. Ausführliche Informationen über die Reitschulen und Reitmöglichkeiten erhalten Sie bei der Samedan Tourist Information, T 081 851 00 60, E-Mail samedan@engadin.ch.

Pferdekutschenfahrten

Ir in charrozza, da di u da not – ün evenimaint nostalgic e romantic!

Ob romantisch am Tag oder sinnlich in der Nacht: Eine Kutschenfahrt ist immer etwas Besonderes. Ausführliche Informationen zu allen Anbietern und Ausflugsmöglichkeiten mit der Pferdekutsche erhalten Sie bei der Samedan Tourist Information, T 081 851 00 60, E-Mail samedan@engadin.ch.

Helikopter-Rundflüge

Täglich auf Anfrage

Admirer la bellezza da la cuntredgia da l'Engiadina e sias vals laterelas giò da l'ot es ün dals pü impreschiunants evenimaints cha nossa regiun spordscha.

Wunderschöne Berggipfel, eindruckliche Gletscher, abweisende Felswände, aber auch glasklare Seen, fantastische Wälder und ein einmaliges Licht – das ist das Engadin mit seinen Seiten- und Nachbartälern. Diese landschaftlichen Perlen aus der Luft zu bewundern, gehört wohl zum Schönsten, was es in dieser Region zu erleben gibt. Weitere Informationen: Heli Bernina, T 081 851 18 18, Swiss Helicopter, T 081 852 35 35

Samedan Aktuell

Tuot las occurrenzas da Samedan in ün'öglieda e que minch'eivna. Sün giavüsch eir per e-mail.

Unser Wochenprogramm Samedan Aktuell beinhaltet sämtliche Veranstaltungen des Ortes und erscheint wöchentlich. Das Samedan Aktuell wird zusätzlich an alle Interessierten per Mail zugesandt. Um das Programm per E-Mail zu erhalten, wenden Sie sich bitte an das Event- und Kulturmanagement der Gemeinde Samedan unter promulins-arena@samedan.gr.ch